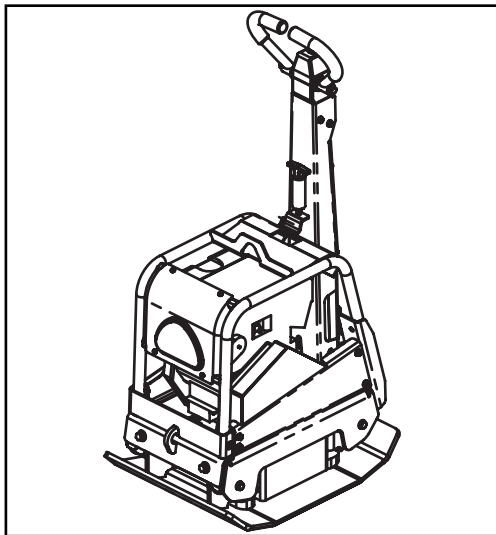




RPC 30



- Spare Parts Book
- Pièces détachées
- Libro Despiece
- Lista de Peças
- Onderdelen Boekje
- Reservedele Skrift
- Ersatzteilhandbuch
- Manuale dei ricambi
- Bruksanvisning
- Bruksanvisning
- Varaosaluettelo
- Lista Części Zamiennych
- Запасные части Книга
- Varuosade nimekiri
- Rezerves daļu saraksts
- Atsarginiu daliu sarašas
- Част Списък
- Lista Pieselor de Schimb
- Rezervni djelovi Knjiga

140

(GB)	Operators Manual	6
(US)	Operators Manual	13
(F)	Manuel De L'Opérateur	20
(E)	Manual del Operador	27
(P)	Manual de Operação	34
(NL)	Handleiding	41
(DK)	Betjeningsvejledning	48
(D)	Bedienungshandbuch	55
(I)	Manuale Dell'Operatore	62
(S)	Bruksanvisning	69
(SF)	Käyttöohje	76
(PL)	Instrukcja Obsługi	83
(RUS)	Руководство для оператора	90
(EST)	Kasutusjuhend	97
(LV)	Lietotāja rokasgrāmata	104
(LT)	Naudojimo Instrukcija	111
(BG)	Оператор Ръчен	118
(RO)	Manual de Utilizare	125
(HR)	Uputstvo za rukovatelja	132

EC DECLARATION OF CONFORMITY / DECLARATION CE DE CONFORMITE / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE / DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE / EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING / EF OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

(GB) We, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, hereby certify that if the product described within this certificate is bought from an authorised Belle Group dealer within the EEC, it conforms to the following EEC directives: 98/37/EC (This directive is a consolidation of the original machinery directive 89/392/EEC), Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC (as amended by 92/31/EEC & 93/68 EEC). The low voltage directive 73/23/EEC, EN 292 Safety of machinery and associated harmonised standards, where applicable. Noise emissions conform to directive 2000/14/EC Annex VI, for machines under article 12 the notified body is **AV Technology Limited, AVTECH house, Birdhall Lane, Cheadle Heath, Stockport, Cheshire, SK3 0XU, GB**.

(F) Nous soussignons, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, certifions que si le produit décrit dans ce certificat est acheté chez un distributeur autorisé Belle Group au sein de la CEE, il est conforme aux normes CEE ci-après: 98/37/CE (Cette norme est une codification des normes de la machine d'origine 89/392/CEE), Norme compatible pour l'électromagnétisme 89/336/CEE (modifié par 92/31/CEE et 93/68/CEE). Caractéristiques basse tension 73/23/CEE, EN 292, Norme de sécurité des machines et des critères associés et configurés, si applicable. Les émissions de bruit sont conformes à la directive 2000/14/EC Annexe VI pour machines, article 12, l'objet mentionné est **AV Technology Limited, AVTECH House, Birhall Lane, Cheadle Heath, Stockport, Cheshire, SK3 0XU, GB**.

(E) La Sociedad, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK 17 OEU, GB**, por el presente documento certifica que si el producto descrito en este certificado es comprado a un distribuidor autorizado de Belle Group en la CEE, este es conforme a las siguientes directivas: 98/37/CE de la CEE (Esta directiva consolida la directiva inicial sobre maquinaria 89/392/CEE), Directiva 89/336 CEE sobre Compatibilidad Electromagnética (según enmiendas 92/31/CEE y 93/68 CEE), Directiva sobre Bajo Voltaje 73/23/CEE, EN 292 de Seguridad de Maquinaria y Niveles armonizados estándares asociados donde sean aplicables. Emisión de Ruidos conforme a la Directiva 2000/14/CE Anexo VI para máquinas bajo artículo 12 la mencionada unidad está **AV Technology Limited, AVTECH House, Birdhall Lane, Cheadle Heath, Stockport, Cheshire, SK3 0XU, GB**.

(P) O signatário, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr Buxton, Derbyshire, SK 0EU, GB**, pelo presente, declara que se o produto descrito neste certificado foi adquirido a um distribuidor autorizado do Belle Group em qualquer país da UE, está em conformidade com o estabelecido nas seguintes directivas comunitárias: 98/37/EC (esta directiva é uma consolidação da directiva de maquinaria original 89/392/EEC), Directiva de Compatibilidade Electromagnética 89/336/EEC (conforme corrigido pelas 92/31/EEC & 93/68 EEC). A directiva de baixa voltagem 73/23/EEC, EN 292 Segurança da maquinaria e às normas harmonizadas afins se aplicáveis. As emissões de ruído respeitam e estão dentro das directivas para máquinas 2000/14/EC Anexo VI, artigo 12, sendo o organismo notificado **AV Technology Limited, AVTECH house, Birdhall Lane, Cheadle Heath, Stockport, Cheshire, SK3 0XU, GB**.

(NL) Ondergetekende, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 OEU, GB**, verklaren hierbij dat als het product zoals beschreven in dit certificaat is gekocht van een erkende Belle Group dealer binnen de EEG, het voldoet aan de volgende EEG richtlijnen: 98/37/EC (Deze richtlijn is een opvolger van de originele Machinerichtlijn 89/392/EEG), Electromagnetische Compatibiliteit Richtlijn 89/336/EEG (geamendeerd door 92/31/EEG & 93/68 EEG). De Laagspannings Richtlijn 72/23/EEG, EN 292 Veiligheid van Machines en hieraan gekoppelde geharmoniseerde Standaarden, waar deze van toepassing is. Rumoor emissies passen voor richtlijn EC Zijgebouw VI, voor toestel onder stuk 12 naar de notified troep zit **AV Technology Limited, AVTECH house, Birdhall Lane, Cheadle Heath, Stockport, Cheshire, SK3 0XU, GB**

(DK) Vi, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, erklærer hermed, at hvis det i dette certifikat beskrevne produkt er købt hos en autoriseret Belle Group forhandler i EU, er det i overensstemmelse med følgende EØF-direktiver: 98/37/EF, 73/23/EØF (som ændret ved 93/68/EØF), 89/336/EØF (som ændret ved 92/31/EØF), 93/68/EØF og tilknyttede, harmoniserede standarder, hvor relevant. Støjniveauet er i overensstemmelse med direktiv 2000/14/EF, bilag VI gældende for maskiner under paragraf 12. Det bemyndigede organ er **AV Technology Limited, AVTECH house, Birdhall Lane, Cheadle Heath, Stockport, Cheshire, SK3 0XU, Storbritanien**.

PRODUCT TYPE	TYPE DE PRODUIT	TIPO DE PRODUCTO	TIPO DE PRODUTO:
MODEL	MODELE.....	MODELO	MODELO:.....
SERIAL No.....	N° DE SERIE	N° DE SERIE	NO. DE SÉRIE:
DATE OF MANUFACTURE...	DATE DE FABRICATION.....	FECHA DE FABRICACIÓN...	DATA DE FABRIC.....
SOUND POWER LEVEL..... MEASURED (GUARANTEED):	NIVEAU DE PUISSANCE SONORE MESUREE (GARANTIE)	NIVEL DE POTENCIA ACÚSTICA MEDIDO (GARANTIZADO)	NIVEL DE POTÊNCIA DE SOM MEDIDO (GARANTIDO)

PRODUCTTYPE.....	PRODUKTTYPE.....
MODEL	MODEL
SERIENUMMER	SERIENR.
FABRICAGEDATUM	FREMSTILLINGSDATO.....
GEMETEN	LYDEFFEKTNIVEAU
GELUIDSSTERKTENIVEAU (GEGARANDEERD)	MÅLT (GARANTERET)



Signed by:
Signature:
Medido por:
Assinado por:
Getekend door:
Uunderskrevet af:


Ray Neilson

Managing Director - On behalf of BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Le Directeur Général - Pour le compte de la SOCIETE BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Director Gerente - En nombre de BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Director-Geral - Em nome de BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Algemeen Directeur - Namens BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Administrerende direktør - På vegne af BELLE GROUP (SHEEN) UK.

How To Use This Manual



This manual has been written to help you operate and service the 'RPC' safely. This manual is intended for dealers and operators of the 'RPC'.

Foreword

The '**Machine Description**' section helps you to familiarise yourself with the machine's layout and controls.

The '**Environment**' section gives instructions on how to handle the recycling of discarded apparatus in an environmentally friendly way.

The '**General Safety**' and '**Health and Safety**' sections explain how to use the machine to ensure your safety and the safety of the general public.

The '**Start and Stop Procedure**' helps you with starting and stopping the machine.

The '**Trouble Shooting**' guide helps you if you have a problem with your machine.


The '**Service & Maintenance**' section is to help you with the general maintenance and servicing of your machine.


The '**Warranty**' Section details the nature of the warranty cover and the claims procedure.

The '**Declaration of conformity**' section shows the standards that the machine has been built to.

Directives with regard to the notations.


Text in this manual to which special attention must be paid are shown in the following way:

 **CAUTION** *The product can be at risk. The machine or yourself can be damaged or injured if procedures are not carried out in the correct way.*

 **WARNING** *The life of the operator can be at risk.*

WARNING



 **WARNING** *Before you operate or carry out any maintenance on this machine **YOU MUST READ** and **STUDY** this manual.*

KNOW how to safely use the unit's controls and what you must do for safe maintenance. (NB Be sure that you know how to switch the machine off before you switch on, in case you get into difficulty.)

ALWAYS wear or use the proper safety items required for your personal protection. If you have **ANY QUESTIONS** about the safe use or maintenance of this unit, ASK YOUR SUPERVISOR OR CONTACT: **BELLE GROUP (UK): +44 (0) 1298 84606**

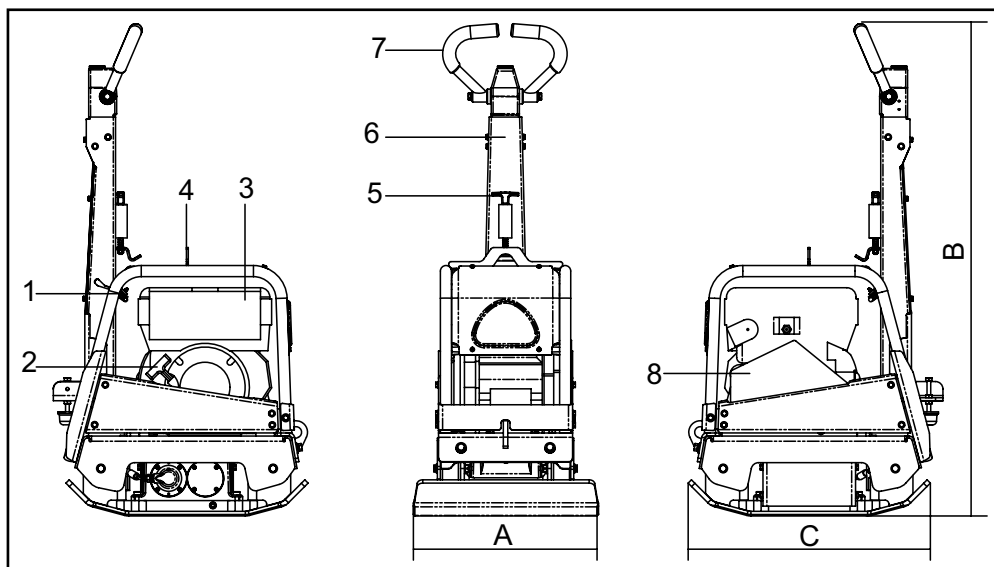
Contents



How To Use This Manual	13
Warning	13
Machine Description	14
Technical Data	14
Environment	14
General Safety	15
Health and Safety	15
Pre-Start Checks	15
Reasons For Compaction	16
Start and Stop Procedure	16
Operating Instructions	17
Trouble Shooting Guide	17
Service & Maintenance	18 - 19
Warranty	19

Belle Group reserves the right to change machine specification without prior notice or obligation.

Machine Description



1. Throttle lever.
2. Recoil Starter Handle.
3. Fuel Tank.
4. Lifting Point.
5. Handle Release Catch.
6. Forward / Reverse Control Handle.
7. Main Handle.
8. Belt Guard.

Technical Data

Model	30/40	30/50
A - Plate Width in	15.7	19.6
B - Height in	49.8	49.8
C - Length in	25.9	25.9
Engine - Honda Petrol (kW)	GX160 (5.5)	
Engine - Robin Petrol (kW)	EX17 (6)	
Engine - Hatz Diesel (kW)	1B20-6 (4.2)	
Weight - Honda Petrol lbs	339.5	410
Weight - Robin Petrol lbs	339.5	410
Weight - Hatz Diesel lbs	374.8	441
Centrifugal Force kN	30	30
Frequency Hz	90	90
Engine RPM - Honda	3400	3400
Engine RPM - Robin	3600	3600
Engine RPM - Hatz	3000	3000
Maximum Travel Speed ft/min	>75.5	>75.5
Sound Power (dB(A))	107	107

* Minimum level to En500 Part 4

Environment



Safe Disposal.

Instructions for the protection of the environment. The machine contains valuable materials. Take the discarded apparatus and accessories to the relevant recycling facilities.

Component	Material
Handle	Steel
Front cover	HDPE
Main frame	Steel
Baseplate	Steel
Hand Grips	Polyurethane Foam
Engine	Aluminium
Flexible Mounts	Steel and Rubber
Various Parts	Steel and Aluminium

General Safety



For your own personal protection and for the safety of those around you, please read and ensure you fully understand the following safety information. It is the responsibility of the operator to ensure that he/she fully understands how to operate this equipment safely. If you are unsure about the safe and correct use of the 'RPC', consult your supervisor or Belle Group.



CAUTION

Improper maintenance can be hazardous. Read and Understand this section before you perform any maintenance, service or repairs.

- This equipment is heavy and must not be lifted single-handedly, either GET HELP or use suitable lifting equipment.
- Cordon off the work area and keep members of the public and unauthorised personnel at a safe distance.
- Personal Protective Equipment (PPE) must be worn by the operator whenever this equipment is being used (see Health & Safety).
- Make sure you know how to safely switch this machine **OFF** before you switch it **ON** in case you get into difficulty.
- Always switch **OFF** the engine before transporting, moving it around the site or servicing it.
- During use the engine becomes very hot, allow the engine to cool before touching it. Never leave the engine running and unattended.
- Never remove or tamper with any guards fitted, they are there for your protection. Always check guards for condition and security, if any are damaged or missing, **DO NOT USE THE COMPACTOR** until the guard has been replaced or repaired.
- Do not operate the Compactor when you are ill, feeling tired, or when under the influence of alcohol or drugs.



CAUTION

Fuel is flammable. It may cause injury and property damage. Shut down the engine, extinguish all open flames and do not smoke while filling the fuel tank. Always wipe up any spilled fuel.

Fuel Safety.

- Before refuelling, switch off the engine and allow it to cool.
- When refuelling, **DO NOT** smoke or allow naked flames in the area.
- Spilt fuel must be made safe immediately, using sand. If fuel is spilt on your clothes, change them.
- Store fuel in an approved, purpose made container away from heat and ignition sources.

Health & Safety



Vibration

Some vibration from the compaction operation is transmitted through the handle to the operator's hands. The Belle Group RPC range has been specifically designed to reduce hand/arm vibration levels. Refer to specifications & technical data for vibration levels and usage times (recommended maximum daily exposure time). **DO NOT** exceed the maximum usage times.

PPE (Personal Protective Equipment)

Suitable PPE must be worn when using this equipment i.e. Safety Goggles, Gloves, Ear Defenders, Dust Mask and Steel Toe capped footwear. Wear clothing suitable for the work you are doing. Tie back long hair and remove any jewellery which may catch in the equipment's moving parts. Always protect skin from contact with concrete.

Dust

The compacting process will occasionally produce dust, which may be hazardous to your health. Always wear a mask that is suited to the type of dust being produced.

Fuel

Do not ingest fuel or inhale fuel vapours and avoid contact with your skin. Wash fuel splashes immediately. If you get fuel in your eyes, irrigate with copious amounts of water and seek medical attention as soon as possible.

Exhaust Fumes

Do not operate the compactor indoors or in a confined space, make sure the work area is adequately ventilated.



WARNING

The exhaust fumes produced by this equipment are highly toxic and can kill!

Health & Safety



Pre start-up inspection

The following Pre-start-up inspection must be performed before the start of each work session or after every four hours of use, whichever is first. Please refer to the service section for detailed guidance. If any fault is discovered, the compactor must not be used until the fault is rectified.

1. Thoroughly inspect the compactor for signs of damage. Check components are present and secure. Pay special attention to the belt guard.
2. Check the engine oil and hydraulic oil level and top up as necessary.
3. Check the engine fuel level and top up as necessary.
4. Check for fuel, oil and hydraulic leaks.



Reasons For Compaction

Soil, which has been disturbed or new infill, subbase and blacktop, will have small voids or air pockets which, if not compacted, will lead to one or more problems occurring.

1. As traffic crosses the surface of an uncompacted area, the material is compressed. This leads to subsidence of the top surface as the material fills the voids.
2. A similar situation occurs with static loads on uncompacted ground. The load (e.g. a building) will sink.
3. Materials with voids are more susceptible to water seepage, leading to erosion. Water ingress may also cause the soil to expand during freezing temperatures and contract during dry spells. Expansion and contraction is a major cause of damage to building foundations and normally leads to the structure requiring underpinning.

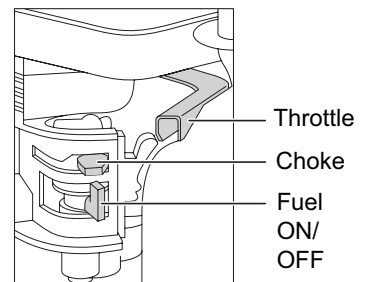
Compaction increases the density of the material and therefore increases its load bearing capacity. Reduces air voids and therefore reduces the risk of subsidence, expansion and contraction, due to ingress of water.



Start And Stop Procedure

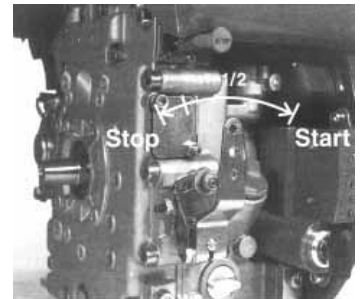
Honda GX160 Gasoline Engine

1. Open the fuel tap by moving the fuel **ON / OFF** lever fully to the right.
2. If starting the engine from cold, set the choke **ON** by moving the choke lever fully to the left. If restarting a warm engine, the choke is usually not required, however, if the engine has cooled to a degree, partial choke may be required.
3. Turn the engine **ON / OFF** switch clockwise to the '1' position.
4. Set the throttle to the idle position by moving the throttle lever fully to the right. Do not start the engine on full throttle, as the compactor will vibrate as soon as the engine starts.
5. Taking a firm hold of the control handle with one hand, grasp the recoil starter handle with the other. Pull the recoil starter until engine resistance is felt, then let starter return.
6. Taking care not to pull the starter's rope fully out, pull the starter handle briskly.
7. Repeat until the engine fires.
8. Once the engine fires gradually set the choke lever to the **OFF** position by moving it to the right.
9. If the engine fails to fire after several attempts, follow the troubleshooting guide.
10. To stop the engine, set the throttle to idle and turn the engine **ON / OFF** switch anticlockwise to the '0' position.
11. Turn the fuel off.



Hatz Diesel Engine

1. Turn **ON** the fuel by moving the fuel **ON/OFF** lever fully to the right.
2. Set the engine speed control to start.
3. Taking a firm hold of the control handle with one hand, grasp the recoil starter handle with the other. Pull the handle until engine resistance is felt, then let the starter return.
4. Taking care not to pull the starter's rope fully out, pull the starter handle briskly with both hands.
5. Repeat this procedure until the engine fires.
6. If the engine fails to start after several attempts, Follow the troubleshooting guide.
7. To stop the engine, set the throttle control to idle, then press and hold the red stop button until the engine stops.



Robin EX 17 Gasoline Engine

1. Open the fuel cock.
2. Turn the STOP SWITCH to the position '1' (ON)
3. Set the speed control lever 1/3 of the way towards the high speed position.
4. Close the choke lever.
 - If the engine is cold or the ambient temperature is low, close the choke lever fully.
 - If the engine is warm or the ambient temperature is high, open the choke lever half way, or keep it fully open.
5. Pull the starter handle slowly until resistance is felt. This is the 'compression' point. return the handle to its original position and pull swiftly. Do not pull out the rope all the way. After starting the engine, allow the starter handle to return to its original position while still holding the handle.
6. After starting the engine, gradually open the choke by turning the choke lever and finally keep it fully opened. Do not fully open the choke lever immediately when the engine is cold or the ambient temperature is low, because the engine may stop.
7. To stop the engine, Set the speed control lever at the low speed position and allow the engine to run at low speed for 1 to 2 minutes before stopping.
8. Turn the STOP SWITCH counter-clockwise to the position '0' (OFF)
9. Close the fuel cock.
10. Pull the starter handle slowly and return the handle to its original position when resistance is felt. This operation is necessary to prevent outside moist air from intruding into the combustion chamber.

- Take the compactor to where it is required.**
 Where it is necessary to use lifting equipment to position the compactor, make sure the lifting equipment has a WLL (Working Load Limit) suitable for the compactors weight (see Technical Data section or the machine serial plate). Attach suitable chains or slings ONLY to the lifting point on the top of the compactor.
- Having carried out the checks listed in the 'Pre start' section, you may start the engine.**
 The Belle Group 'RPC' range of compactors are fitted with a centrifugal clutch, this allows the engine to run at idle without driving the gearbox.
 As the engine speed is increased the clutch will engage and will drive the gearbox. For correct operation, the engine speed should be set to maximum.
- Set the throttle to maximum and use the control handle for direction and to steer or turn the compactor.**
 The control handle has been designed so that when it is being used in reverse and the operator lets go for any reason, the handle automatically moves into forward mode. This is a significant safety feature of the machine.
 During normal operation you should not have to push the compactor but allow it to travel at its own pace.
 The speed of travel will be determined by the condition of the surface being compacted.
 Caution must be used when operating the compactor in reverse. Ensure that there are no obstructions or trip hazards when operating in reverse.
 If the surface to be compacted is on a slope, great care must be taken when controlling the compactor's direction of travel. If necessary, use a suitable rope attached to the compactor at a low point on the chassis, to allow a helper to take part of the compactor's weight. Work up and down a slope not across.
- Work the compactor over the surface in an organised pattern until the required compaction has been achieved.**
 Where there are a number of different layers to be compacted on top of each other, compact each layer individually.
- To stop the compactor vibrating, set the throttle to idle. To stop the engine refer to the relevant start / stop procedure.

Trouble Shooting Guide



Problem	Cause	Remedy
Engine will not start.	No fuel.	Open fuel tap. Fill fuel tank.
	Engine switched off.	Switch engine on.
	Spark plug fouled.	Clean and reset plug gap.
	Engine cold.	Close choke.
	Engine flooded.	Honda, open choke, fully open throttle, pull recoil starter until engine fires.
		Hatz, move speed control to stop, pull recoil starter 5 times then repeat start procedure.
Engine still will not start.	Major Fault.	Contact Agent or Belle Group.
Unit will not move.	Engine speed too slow.	Set engine speed control to fast.
	Drive belt tension loose.	Adjust belt tension
	Air filter blocked.	Clean or renew air filter.
	Worn or Damaged Clutch.	Repair or Replace as necessary.
	Drive failure.	Contact Agent or Belle Group.
Forward speed too slow.	Gearbox failure.	Contact Agent or Belle Group.
	Too much oil in hydraulic head.	Reduce oil level.
	Wrong adjustment of control system	Contact Agent or Belle Group.
Reverse speed too slow.	Not enough oil in hydraulic head.	Fill and bleed system.
	Air in control system.	Bleed control system.
	Wrong adjustment of control system	Contact Agent or Belle Group.
Loss of Hydraulic Oil.	Connectors leaking.	Reseal connectors.
	Defective hydraulic hose.	Replace hose.
	Piston seal in gearbox defective.	Contact Agent or Belle Group.
Machine operates erratically.	Shock mounts damaged.	Replace all four mounts.



Service & Maintenance

The Belle Group 'RPC' range of Reversible Plate Compactors are designed to give many years of trouble free operation. It is, however, important that the simple regular maintenance listed in this section is carried out. It is recommended that an approved Belle Group dealer carries out all major maintenance and repairs. Always use genuine Belle Group replacement parts, the use of spurious parts may void your warranty.

Before any maintenance is carried out on the machine, switch off the engine. If working on a diesel engine, make sure that the stop switch is in the stop position.

Always set the compactor on level ground to ensure any fluid levels will be correctly read. Only use recommended oils (see chart on following page).

Running In Period

When the compactor is first used from new, the engine oil must be changed after the initial running in period (see engine manufacturer's manual for full detail). The belt tension should be checked after 4 hours use.

Drive Belt

Remove the belt guard then check the belt tension by placing light finger pressure on the top of the belt, as near central between the engine drive and gearbox pulley. The belt should deflect by approx. 10 to 15mm. If the belt tension requires adjustment, loosen the setscrew on the Belt Tensioning device and slide to the right. Once set, retighten the setscrew and check belt tension a second time. Finally, replace the belt guard ensuring it is correctly and securely fitted.

Routine Maintenance		Every 8 hours	First month / 50Hours	150 Hours	250 Hours	500 Hours
Engine Oil	Check Level	✓				
	Change		✓		✓	
Air Filter	Check Condition/Clean		✓			
	Replace when necessary / Every 12 months					
Gearbox Oil	Change					✓
Drive Belt	Tension		✓		✓	

Oil / Fuel Type & Quantity - Spark Plug Type

	Oil type	Quantity (Pints)	Fuel Type	Capacity (Pints)	Spark Plug Type	Electrode Gap (in)
Honda GX160	S.A.E. 10W 30	1.3	Unleaded	7.6	BM6ES or BPR6ES	0.02 - 0.03
Robin EX17	S.A.E. 10W 30	2.3	Unleaded	7.6	NGK BR-6HS	
Hatz 1B20-6	S.A.E. 10W 30	1.9	Diesel (BS2869)	Refer to Manual	N/A	N/A

Oil Type & Quantity

Component	Oil type	Honda GX160	Robin EX17	Hatz 1B20-6
Gearbox	S.A.E. 75W-90	1.3 Pints	1.3 Pints	1.3 Pints
Hydraulic Control	Shell Tellus 32	0.4 Litres	0.4 Litres	0.4 Litres
	Fuchs Renolin MR520	0.4 Litres	0.4 Litres	0.4 Litres



CAUTION

WHILST RUNNING THIS MACHINE DURING THIS PROCEDURE, IT IS ADVISABLE TO PUT THE MACHINE ONTO A RUBBER MAT OR EQUIVALENT TO ABSORB SOME OF THE VIBRATION.

Bleeding the Hydraulic System

1. Ensure the machine is in a stationary position, and situated on level ground.
2. Remove the filler cap, and fill the control pump head with oil. Stop once you have reached the maximum level indicator, which is within the head.
3. Slowly pump the control handle from the 'Forward Motion' position, to the 'Reverse Motion' position, until the oil level drops.
4. Re-fill the control pump head upto the maximum level. Continue to pump the handle until resistance is felt, and the handle locks in the 'Reverse Motion' position.
5. Again, re-fill the control pump head upto the maximum level.
6. Re-fit the Filler Bung, and test the machine.

Assembly of the Control Pump

1. Carefully clean the housing with compressed air on the inside. Check for scratches on sliding bores for O Rings and there are no sharp edges.
2. Press the Bushing in to Housing.
3. Lubricate the Lip Seal with Hydraulic Oil and slip it on the Rack (open side away from the rack).
4. Lubricate the Rack with Hydraulic Oil and slide it into the Housing until the Lip Seal is in the groove, making sure the teeth are in the right position. When the Lip Seal is in the Groove this represents forward motion.



CAUTION

In reverse motion the Control Handles run parallel with the Housing in the direction of the operator.

5. After lubricating the Pinion (without O Rings), insert it into the Housing and Rack. Check the movement of the Rack from Forward to Reverse. (See **CAUTION**).
6. Take the Pinion out and fit the two O Rings, making sure they are not damaged.
7. Lubricate the Pinion and O Rings with hydraulic oil and carefully insert in to the Housing. Make sure the Rack is in the right position and this is easiest when in reverse motion.
8. Fit the Shim and Retaining Ring. It may be necessary to push the Pinion from the opposite side to get them assembled.
9. Place the Housing on the filler side and fit the O Rings to the bottom face. **LOCTITE seal 518** is recommended.
10. Assemble the Hydraulic Connector and Dowty Washer using **LOCTITE 243**.
11. Assemble the Bracket and fix with 4 screws and washers using **LOCTITE 243**.
12. Loosely fit the Plug Screw and Washer **DO NOT TIGHTEN**.

Warranty



Your new Belle Group 'RPC' plate compactor is warranted to the original purchaser for a period of one-year (12 months) from the original date of purchase.

The Belle Group warranty is against defects in design, materials and workmanship.

The following are not covered under the Belle Group warranty:

1. Damage caused by abuse, misuse, dropping or other similar damage caused by or as a result of failure to follow assembly, operation or user maintenance instructions.
2. Alterations, additions or repairs carried out by persons other than Belle Group or their recognised agents.
3. Transportation or shipment costs to and from Belle Group or their recognised agents, for repair or assessment against a warranty claim, on any machine.
4. Materials and/or labour costs to renew, repair or replace components due to fair wear and tear.

The following components are not covered by warranty.

- Drivebelt/s
- Engine Air Filter
- Engine Spark Plug

Belle Group and/or their recognised agents, directors, employees or insurers will not be held liable for consequential or other damages, losses or expenses in connection with or by reason of or the inability to use the machine for any purpose.

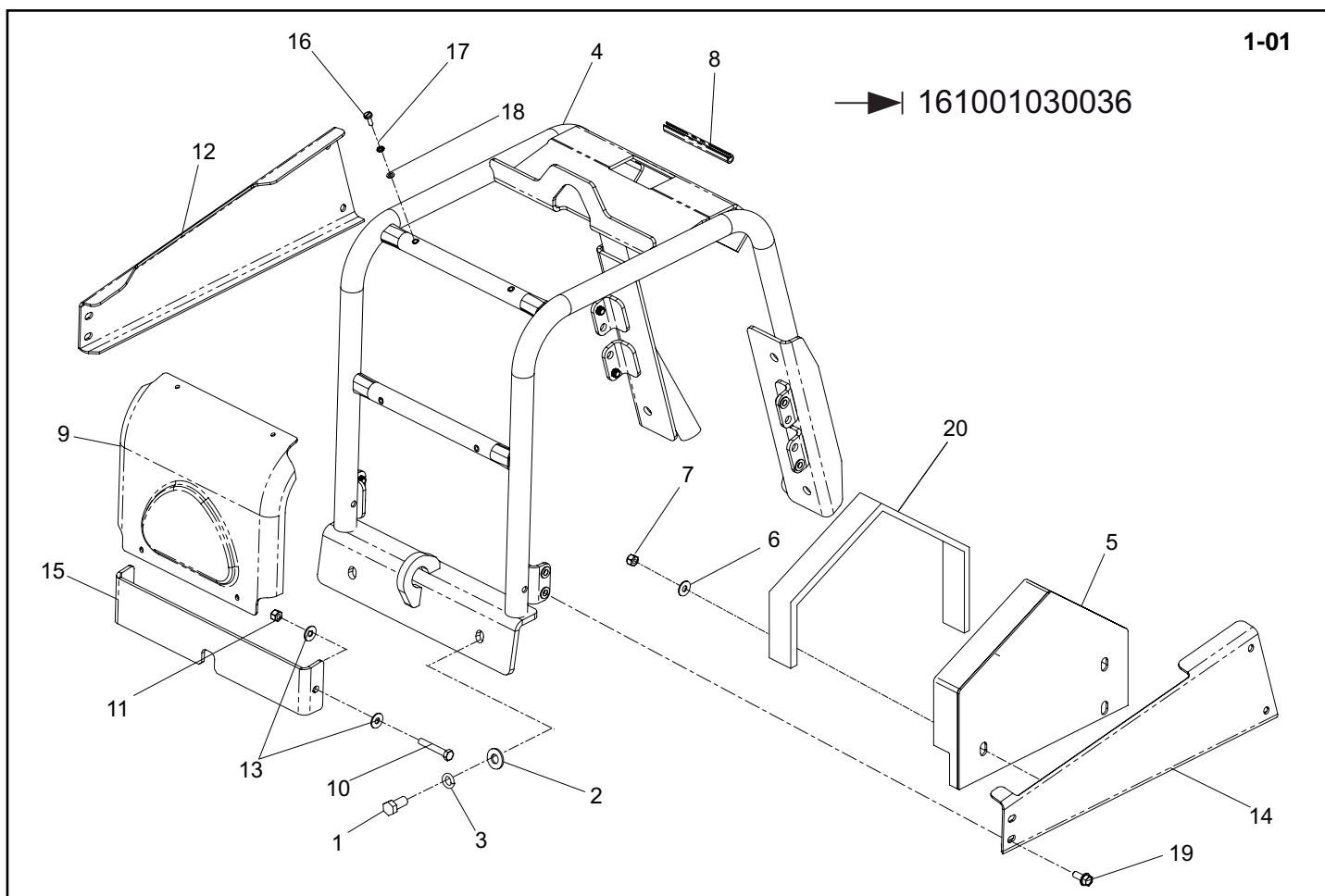
Warranty Claims

All warranty claims should firstly be directed to Belle Group or Belle Group Inc., either by telephone, by Fax, by E-mail, or in writing.

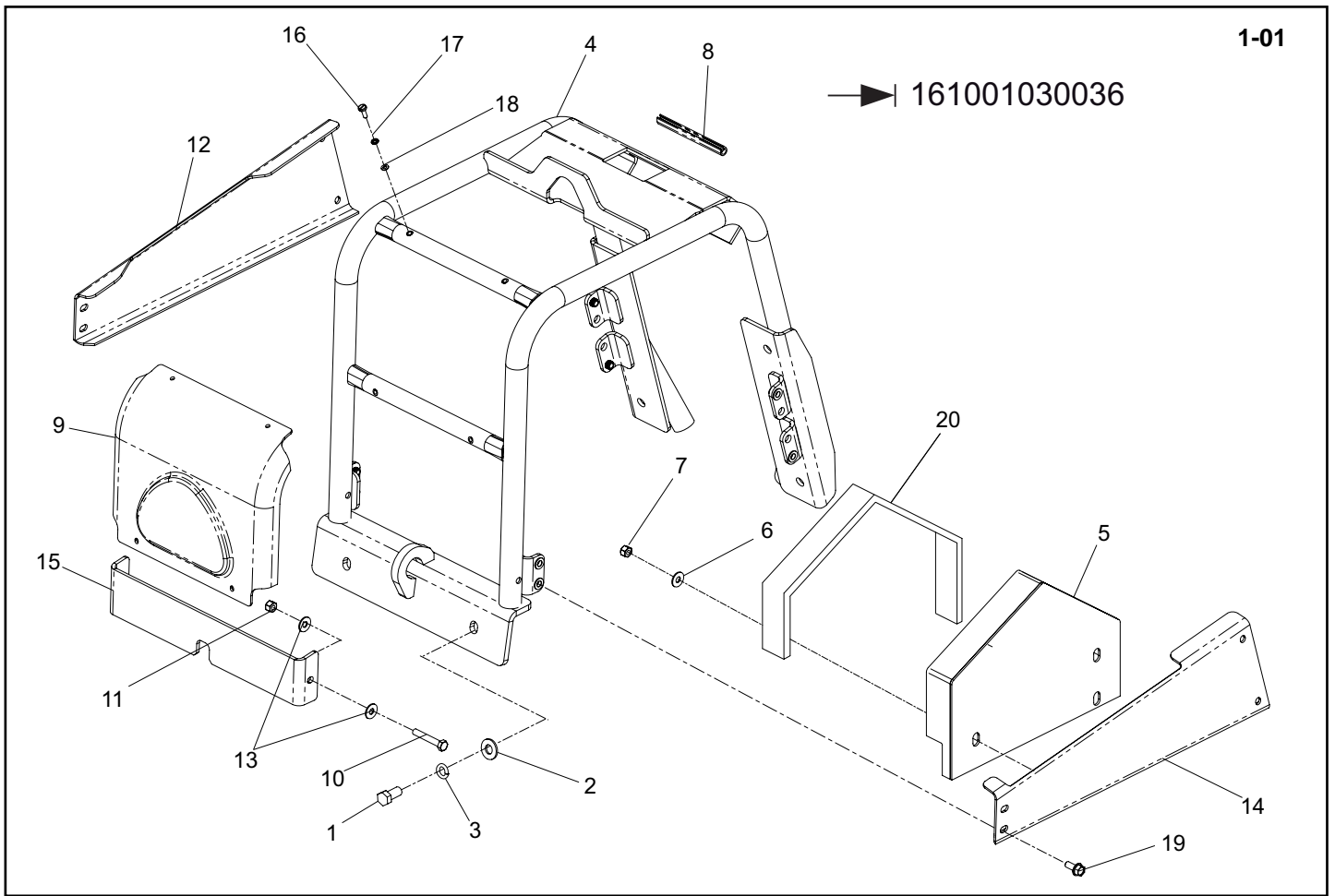
For Warranty claims:

Belle Group Inc.
3959 Electric Road, Roanoke
VA, 24018
USA

Tel: +1 540.345.5090
Fax: +1 540.345.5091
E-mail: Bellegroupinc@aol.com


Frame Assembly, Ensemble Châssis, Conjunto de Estructura, Conjunto da Estrutura
161001030036

1	7-12004	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M12 X 25	4
2	4-1201	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M12	6
3	4-1202	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M12	6
4	161.0.213	Frame	Châssis	Estructura	Estrutura		1
5	161.0.191	Belt Guard	Capot de courroie	Protector de la correa	Guarda da Cinta		1
6	4-8007	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8	3
7	8-8008	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M8	3
8	21.0.338	Edging Strip	Gaine Protection	Banda Protectora	Fita de rebordo		x
9	161.0.216	Cover - Orange	Couvercle - Orange	Cubierta - Naranja	Tampa - Laranja		1
	161.0.367	Cover - Green	Couvercle - Grun	Cubierta - Verde	Tampa - Verde		1
	161.0.368	Cover - Yellow	Couvercle - Jaune	Cubierta - Amarillo	Tampa - Amarelo		1
	161.0.369	Cover - Blue	Couvercle - Bleu	Cubierta - Azul	Tampa - Azul		1
10	9-8014	Bolt	Boulon	Perno	Perno	M8 x 50	2
11	8-8008	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M8	2
12	161.0.347	Cover - Orange	Couvercle - Orange	Cubierta - Naranja	Tampa - Laranja		1
	161.0.361	Cover - Green	Couvercle - Grun	Cubierta - Verde	Tampa - Verde		1
	161.0.362	Cover - Yellow	Couvercle - Jaune	Cubierta - Amarillo	Tampa - Amarelo		1
	161.0.363	Cover - Blue	Couvercle - Bleu	Cubierta - Azul	Tampa - Azul		1
13	4-8007	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8	4
14	161.0.348	Cover - Orange	Couvercle - Orange	Cubierta - Naranja	Tampa - Laranja		1
	161.0.364	Cover - Green	Couvercle - Grun	Cubierta - Verde	Tampa - Verde		1
	161.0.365	Cover - Yellow	Couvercle - Jaune	Cubierta - Amarillo	Tampa - Amarelo		1
	161.0.366	Cover - Blue	Couvercle - Bleu	Cubierta - Azul	Tampa - Azul		1
15	161.0.349	Cover - Orange	Couvercle - Orange	Cubierta - Naranja	Tampa - Laranja		1
	161.0.370	Cover - Green	Couvercle - Grun	Cubierta - Verde	Tampa - Verde		1
	161.0.371	Cover - Yellow	Couvercle - Jaune	Cubierta - Amarillo	Tampa - Amarelo		1
	161.0.372	Cover - Blue	Couvercle - Bleu	Cubierta - Azul	Tampa - Azul		1
16	07.0.403	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M5 x 16	4
17	4-5002	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M5	4
18	05.3.017	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M5	4
19	7-8037	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M8 X 20	8
20	21.0.337	Edging Strip	Gaine Protection	Banda Protectora	Fita de rebordo		x



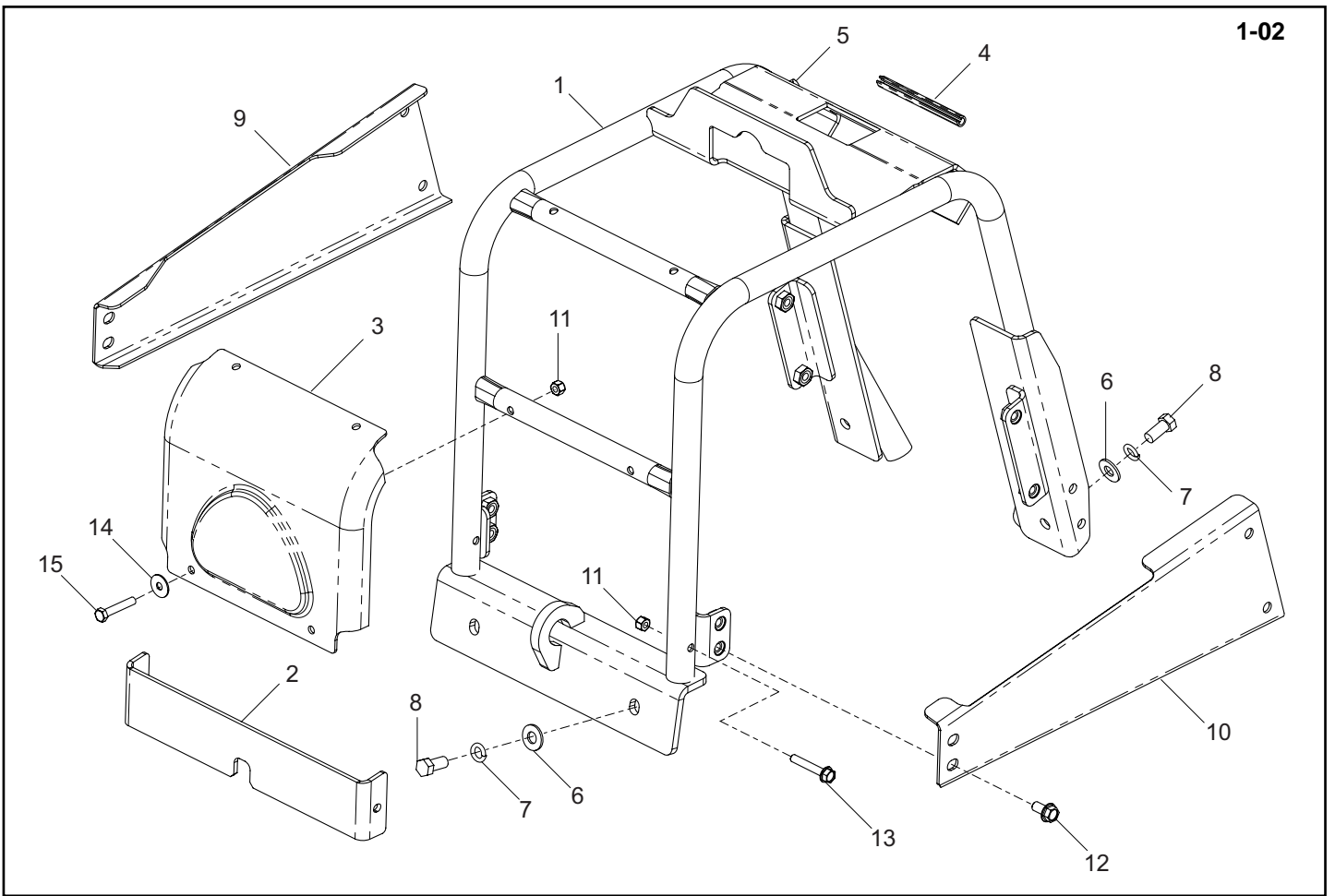
1-01

Frame, Rahmen kpl., Hovedstel Og Dæksel, Gruppo Telaio

1-01

161001030036

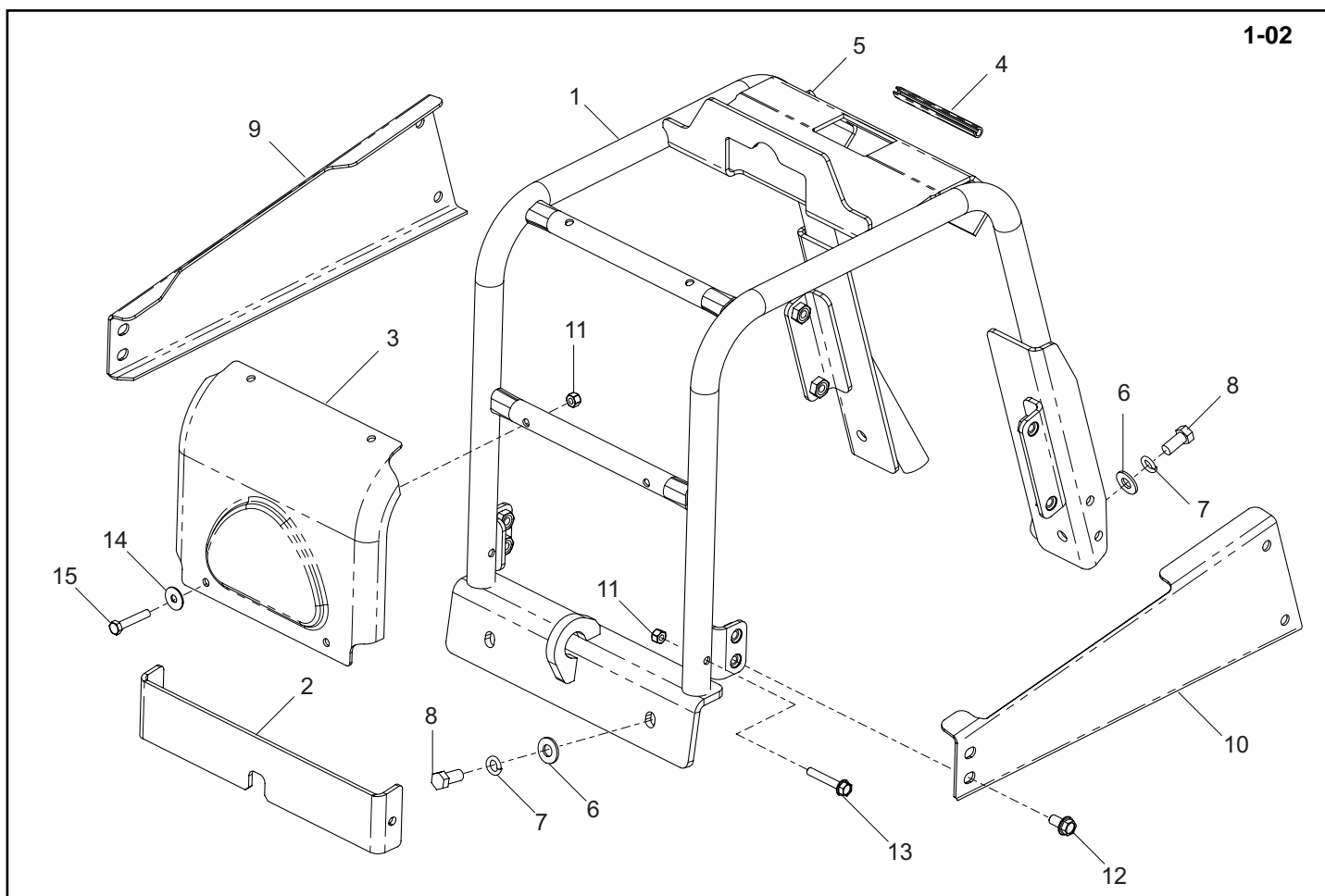
1	7-12004	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M12 X 25	4
2	4-1201	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M12	6
3	4-1202	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M12	6
4	161.0.213	Frame	Rahmen	Hovedstel	Telaio		1
5	161.0.191	Riembesmerkap	Treibriemen-Schutzabdeckung	Rembeskyttelse	Protezione della cinghia		1
6	4-8007	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M8	3
7	8-8008	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M8	3
8	21.0.338	Kantstrip	Kantenschutz	Kántband	Guaina Protettiv		x
9	161.0.216	Deksel - Oranje	Abdeckung - Orange	Dæk - Orange	Coperchio - Arancione		1
	161.0.367	Deksel - Groen	Abdeckung - Grün	Dæk - Grøn	Coperchio - Verde		1
	161.0.368	Deksel - Geel	Abdeckung - Blau	Dæk - Gul	Coperchio - Giallo		1
	161.0.369	Deksel - Blauw	Abdeckung - Gelb	Dæk - Blå	Coperchio - Blu		1
10	9-8014	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 50	2
11	8-8008	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M8	2
12	161.0.347	Deksel - Oranje	Abdeckung - Orange	Dæk - Orange	Coperchio - Arancione		1
	161.0.361	Deksel - Groen	Abdeckung - Grün	Dæk - Grøn	Coperchio - Verde		1
	161.0.362	Deksel - Geel	Abdeckung - Blau	Dæk - Gul	Coperchio - Giallo		1
	161.0.363	Deksel - Blauw	Abdeckung - Gelb	Dæk - Blå	Coperchio - Blu		1
13	4-8007	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M8	4
14	161.0.348	Deksel - Oranje	Abdeckung - Orange	Dæk - Orange	Coperchio - Arancione		1
	161.0.364	Deksel - Groen	Abdeckung - Grün	Dæk - Grøn	Coperchio - Verde		1
	161.0.365	Deksel - Geel	Abdeckung - Blau	Dæk - Gul	Coperchio - Giallo		1
	161.0.366	Deksel - Blauw	Abdeckung - Gelb	Dæk - Blå	Coperchio - Blu		1
15	161.0.349	Deksel - Oranje	Abdeckung - Orange	Dæk - Orange	Coperchio - Arancione		1
	161.0.370	Deksel - Groen	Abdeckung - Grün	Dæk - Grøn	Coperchio - Verde		1
	161.0.371	Deksel - Geel	Abdeckung - Blau	Dæk - Gul	Coperchio - Giallo		1
	161.0.372	Deksel - Blauw	Abdeckung - Gelb	Dæk - Blå	Coperchio - Blu		1
16	07.0.403	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M5 x 16	4
17	4-5002	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M5	4
18	05.3.017	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M5	4
19	7-8037	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 X 20	8
20	21.0.337	Kantstrip	Kantenschutz	Kántband	Gaina Protettiv		x



Frame Assembly, Ensemble Châssis, Conjunto de Estructura, Conjunto da Estrutura

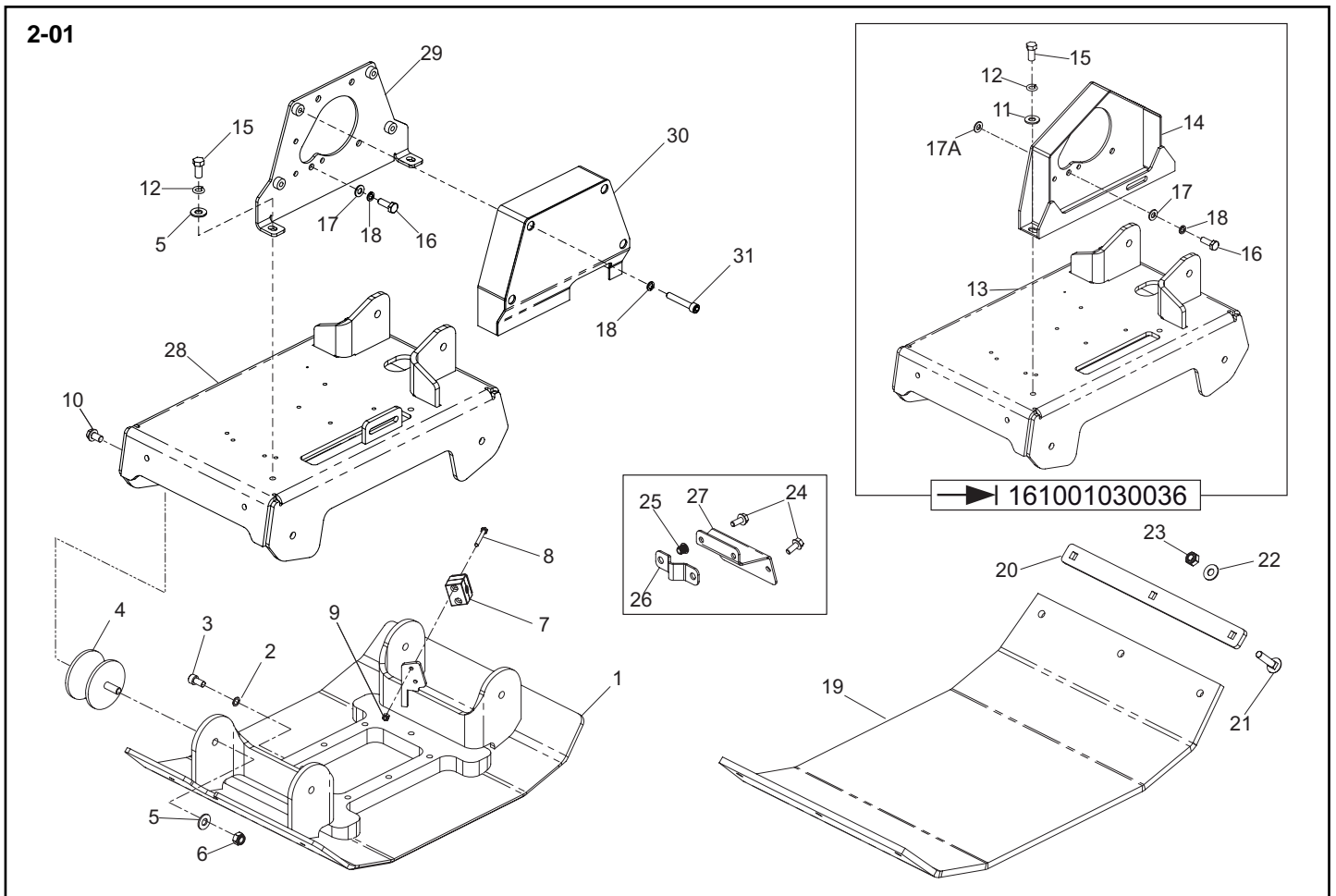
➔ 161001030037

1	161-08700.....	Frame	Châssis	Estructura.....	Estrutura	M12 X 25	1
2	161-99682S.....	Cover - Orange.....	Couvercle - Orange.....	Cubierta - Naranja.....	Tampa - Laranja.....		1
2	161-99682G.....	Cover - Green.....	Couvercle - Grun.....	Cubierta - Verde.....	Tampa - Verde.....		1
2	161-99682Y.....	Cover - Yellow.....	Couvercle - Jaune.....	Cubierta - Amarillo.....	Tampa - Amarelo.....		1
2	161-99682B.....	Cover - Blue.....	Couvercle - Bleu.....	Cubierta - Azul.....	Tampa - Azul.....		1
2	161-99682R.....	Cover - Red.....	Couvercle - Rouge.....	Cubierta - Roja.....	Tampa - Vermelho.....		1
2	161-99682W.....	Cover - White.....	Couvercle - Blanc.....	Cubierta - Blanco.....	Tampa - Branco.....		1
3	161-99683S.....	Front Cover - Orange.....	Couvercle Avant - Orange.....	Cubierta Delantera - Naranja.....	Tampa Frontal - Laranja.....		1
3	161-99683G.....	Front Cover - Green.....	Couvercle Avant - Grun.....	Cubierta Delantera - Verde.....	Tampa Frontal - Verde.....		1
3	161-99683Y.....	Front Cover - Yellow.....	Couvercle Avant - Jaune.....	Cubierta Delantera - Amarillo.....	Tampa Frontal - Amarelo.....		1
3	161-99683B.....	Front Cover - Blue.....	Couvercle Avant - Bleu.....	Cubierta Delantera - Azul.....	Tampa Frontal - Azul.....		1
3	161-99683R.....	Front Cover - Red.....	Couvercle Avant - Rouge.....	Cubierta Delantera - Roja.....	Tampa Frontal - Vermelho.....		1
3	161-99683W.....	Front Cover - White.....	Couvercle Avant - Blanc.....	Cubierta Delantera - Blanco.....	Tampa Frontal - Branco.....		1
4	161.0.332.....	Edging Strip.....	Gaine Protection.....	Banda Protectora.....	Fita de rebordo.....		1
6	4-1201.....	Washer.....	Rondelle.....	Arandela.....	Anilha.....	M12.....	2
7	4-1202.....	Washer.....	Rondelle.....	Arandela.....	Anilha.....	M12.....	2
8	7-12004.....	Screw.....	Vis.....	Tornillo.....	Parafuso.....	M12 x 25.....	2
9	161.99674S.....	Right Cover - Orange.....	Couvercle Droite - Orange.....	Cubierta Derecha - Naranja.....	Tampa Lado Direito - Laranja.....		1
9	161.99674G.....	Right Cover - Green.....	Couvercle Droite - Grun.....	Cubierta Derecha - Verde.....	Tampa Lado Direito - Verde.....		1
9	161.99674Y.....	Right Cover - Yellow.....	Couvercle Droite - Jaune.....	Cubierta Derecha - Amarillo.....	Tampa Lado Direito - Amarelo.....		1
9	161.99674B.....	Right Cover - Blue.....	Couvercle Droite - Bleu.....	Cubierta Derecha - Azul.....	Tampa Lado Direito - Azul.....		1
9	161.99674R.....	Right Cover - Red.....	Couvercle Droite - Rouge.....	Cubierta Derecha - Roja.....	Tampa Lado Direito - Vermelho.....		1
9	161.99674W.....	Right Cover - White.....	Couvercle Droite - Blanc.....	Cubierta Derecha - Blanco.....	Tampa Lado Direito - Branco.....		1
10	161.99673S.....	Left Cover - Orange.....	Couvercle Gauche - Orange.....	Cubierta Izquierda - Naranja.....	Tampa Lado Esquerdo - Laranja.....		1
10	161.99673G.....	Left Cover - Green.....	Couvercle Gauche - Grun.....	Cubierta Izquierda - Verde.....	Tampa Lado Esquerdo - Verde.....		1
10	161.99673Y.....	Left Cover - Yellow.....	Couvercle Gauche - Jaune.....	Cubierta Izquierda - Amarillo.....	Tampa Lado Esquerdo - Amarelo.....		1
10	161.99673B.....	Left Cover - Blue.....	Couvercle Gauche - Bleu.....	Cubierta Izquierda - Azul.....	Tampa Lado Esquerdo - Azul.....		1
10	161.99673R.....	Left Cover - Red.....	Couvercle Gauche - Rouge.....	Cubierta Izquierda - Roja.....	Tampa Lado Esquerdo - Vermelho.....		1
10	161.99673W.....	Left Cover - White.....	Couvercle Gauche - Blanc.....	Cubierta Izquierda - Blanco.....	Tampa Lado Esquerdo - Branco.....		1
11	8-8008.....	Nut.....	Ecrou.....	Tuerca.....	Porca.....	M8.....	6
12	7-10039.....	Screw.....	Vis.....	Tornillo.....	Parafuso.....	M10 x 30.....	8
13	7-8037.....	Screw.....	Vis.....	Tornillo.....	Parafuso.....	M8 X 20.....	2
14	4-8008.....	Washer.....	Rondelle.....	Arandela.....	Anilha.....	5/16" x 1".....	4
15	9-8017.....	Bolt.....	Boulon.....	Perno.....	Perno.....	M8 x 45.....	4


Frame, Rahmen kpl., Hovedstel Og Dæksel, Gruppo Telaio
161001030037

1	161-08700.....	Frame	Rahmen	Hovedstel	Telaio	M12 X 25	1
2	161-99682S.....	Deksel - Oranje	Abdeckung - Orange	Dæk - Orange	Coperchio - Arancione		1
2	161-99682G.....	Deksel - Groen	Abdeckung - Grün	Dæk - Grøn	Coperchio - Verde		1
2	161-99682Y.....	Deksel - Geel	Abdeckung - Blau	Dæk - Gul	Coperchio - Giallo		1
2	161-99682B.....	Deksel - Blauw	Abdeckung - Gelb	Dæk - Blå	Coperchio - Blu		1
2	161-99682R.....	Deksel - Rood	Abdeckung - Rot	Dæk - Rød	Coperchio - Rosso		1
2	161-99682W.....	Deksel - Wit	Abdeckung - Weiß	Dæk - Hvid	Coperchio - Bianco		1
3	161-99683S.....	Voordeksel - Oranje	Frontabdeckung - Orange	Forreste kappe - Orange	Copertura anteriore - Arancione		1
3	161-99683G.....	Voordeksel - Groen	Frontabdeckung - Grün	Forreste kappe - Grøn	Copertura anteriore - Verde		1
3	161-99683Y.....	Voordeksel - Geel	Frontabdeckung - Gelb	Forreste kappe - Gul	Copertura anteriore - Giallo		1
3	161-99683B.....	Voordeksel - Blauw	Frontabdeckung - Blau	Forreste kappe - Blå	Copertura anteriore - Blu		1
3	161-99683R.....	Voordeksel - Rood	Frontabdeckung - Rot	Forreste kappe - Rød	Copertura anteriore - Rosso		1
3	161-99683W.....	Voordeksel - Wit	Frontabdeckung - Weiß	Forreste kappe - Hvid	Copertura anteriore - Bianco		1
4	161.0.332.....	Kantstrip	Kantenschutz	Kåntband	Guaina Protettiv		1
6	4-1201.....	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M12	2
7	4-1202.....	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M12	2
8	7-12004.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M12 x 25	2
9	161.99674S.....	Rechts Deksel - Oranje	Rechts Abdecken - Orange	Højre Dæk - Orange	Coperchio Lato Destro - Arancione		1
9	161.99674G.....	Rechts Deksel - Groen	Rechts Abdecken - Grün	Højre Dæk - Grøn	Coperchio Lato Destro - Verde		1
9	161.99674Y.....	Rechts Deksel - Geel	Rechts Abdecken - Gelb	Højre Dæk - Gul	Coperchio Lato Destro - Giallo		1
9	161.99674B.....	Rechts Deksel - Blauw	Rechts Abdecken - Blau	Højre Dæk - Blå	Coperchio Lato Destro - Blu		1
9	161.99674R.....	Rechts Deksel - Rood	Rechts Abdecken - Rot	Højre Dæk - Rød	Coperchio Lato Destro - Rosso		1
9	161.99674W.....	Rechts Deksel - Wit	Rechts Abdecken - Weiß	Højre Dæk - Hvid	Coperchio Lato Destro - Bianco		1
10	161.99673S.....	Linker Deksel - Oranje	Links Abdecken - Orange	Venstre Dæk - Orange	Coperchio Lato sinistro - Arancione		1
10	161.99673G.....	Linker Deksel - Groen	Links Abdecken - Grün	Venstre Dæk - Grøn	Coperchio Lato sinistro - Verde		1
10	161.99673Y.....	Linker Deksel - Geel	Links Abdecken - Gelb	Venstre Dæk - Gul	Coperchio Lato sinistro - Giallo		1
10	161.99673B.....	Linker Deksel - Blauw	Links Abdecken - Blau	Venstre Dæk - Blå	Coperchio Lato sinistro - Blu		1
10	161.99673R.....	Linker Deksel - Rood	Links Abdecken - Rot	Venstre Dæk - Rød	Coperchio Lato sinistro - Rosso		1
10	161.99673W.....	Linker Deksel - Wit	Links Abdecken - Weiß	Venstre Dæk - Hvid	Coperchio Lato sinistro - Bianco		1
11	8-8008.....	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M8	6
12	7-10039.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M10 x 30	8
13	7-8037.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 X 20	2
14	4-8008.....	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	5/16" x 1"	4
15	9-8017.....	Bouten	Bolzen	Skruebolte	Bullone	M8 x 45	4

2-01

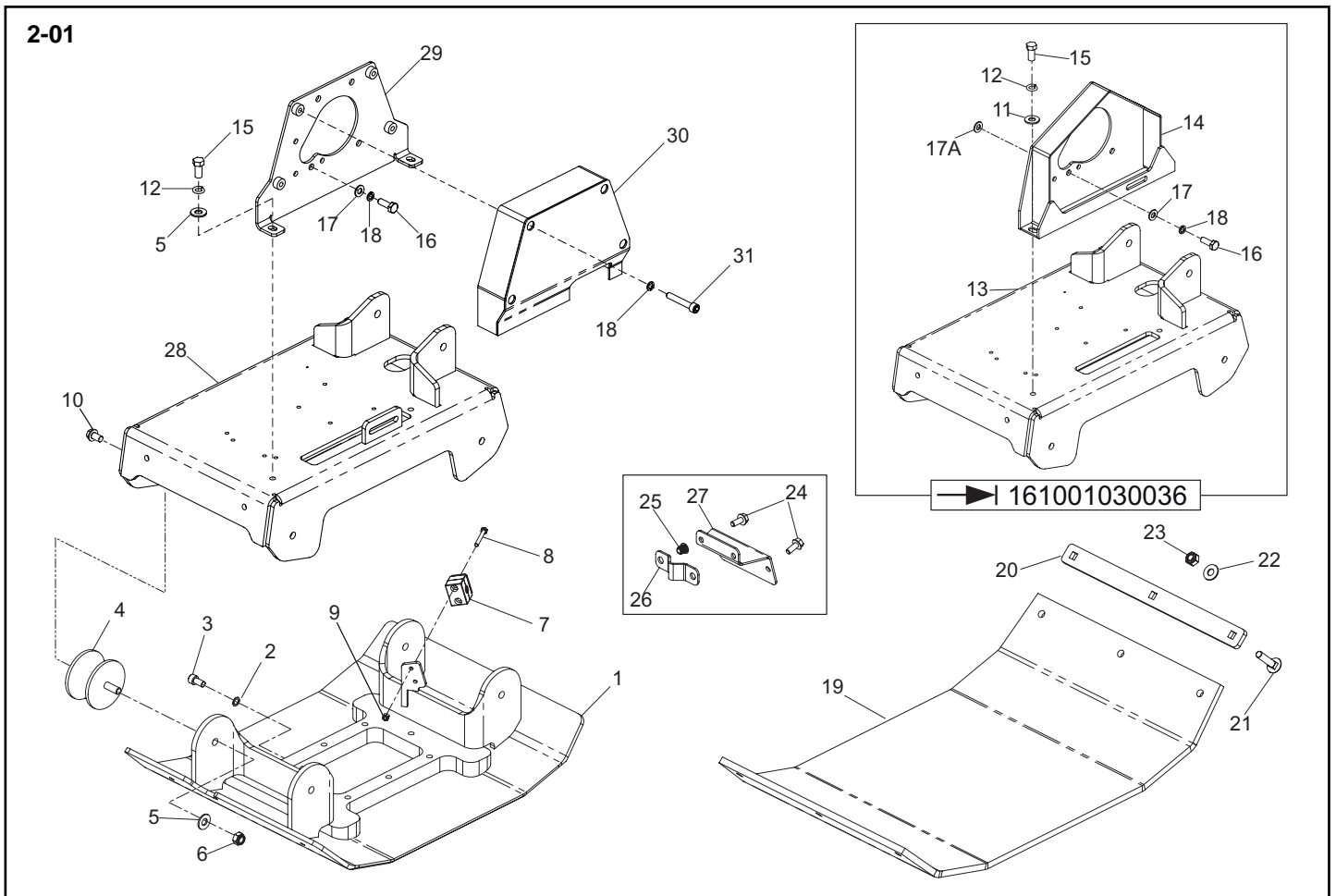


Baseplate Assembly, Plaque d'embase, Cto. Placa base, Conj. da Placa de Base

2-01

1	161-00100	Baseplate	Plaque d'embase	Placa de base	Placa de Base	400mm	1
2	161-00200	Baseplate	Plaque d'embase	Placa de base	Placa de Base	500mm	1
2	4-1008	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10	1
3	7-10022	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M10 X 20	1
4	21-0138	Anti-Vibration Mount	Tampon antivibratoire	Montura antivibratoria	Bloco Anti-vibração		4
5	4-1201	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M12	6
6	8-12006	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M12	4
7	3-7039	Clamp Bracket	Équerre de blocage	Escuadra de amarre	Grampo de Fixação	1/4"	1
8	02.0.020	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M6 X 50	2
9	8-6007	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M6	2
10	02.5.019	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M12 x 20	4
11	4-1201	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M12	6
12	4-1202	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M12	8
13	161.0.181	Bedplate	Plaque d'assise	Placa de base	Placa de Apoio		1
14	161.0.187	Belt Guard	Capot de courroie	Protector de la correa	Guarda da Cinta		1
15	7-12004	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M12 X 20	4
16	7-10010	Screw (Hatz)	Vis (Hatz)	Tornillo (Hatz)	Parafuso(Hatz)	M10x30	7
16	02.3.020	Screw (Honda)	Vis (Honda)	Tornillo (Honda)	Parafuso (Honda)	5/16" x 1"	6
17	4-1005	Washer (Hatz)	Rondelle (Hatz)	Arandela (Hatz)	Anilha (Hatz)	M10	7
17	4-8006	Washer (Honda)	Rondelle (Honda)	Arandela (Honda)	Anilha (Honda)	M8	6
17A	4-8006	Washer(Honda)	Rondelle (Honda)	Arandela (Honda)	Anilha (Honda)	M8	3
18	4-1003	Washer (Hatz)	Rondelle (Hatz)	Arandela (Hatz)	Anilha (Hatz)	M10	11
18	4-8003	Washer (Honda)	Rondelle (Honda)	Arandela (Honda)	Anilha (Honda)	M8	6
19A	161-99601	Paving Pad	Tampon de Pavage	Tampón de Pavimentación	Bloco de Pavimentação	400	1
19B	161/99602	Paving Pad	Tampon de Pavage	Tampón de Pavimentación	Bloco de Pavimentação	500	1
20A	161/99605	Clamp	Serrage	Mordaza	Grampo	400	2
20B	161/99606	Clamp	Serrage	Mordaza	Grampo	500	2
21	9/10020	Bolt	Boulon	Perno	Perno	M10 x 45	6
22	4/1004	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10	6
23	8/10006	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M10	6
24	7/8037	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M8 X 20	4
25	01.5.036	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M8	2
26	161/99575	Clip	Collier	Presilla	Grampo		1
27	161/99576	Clamp Bracket	Équerre de blocage	Escuadra de amarre	Grampo de Fixação		1
28	161/10300	Bedplate	Plaque d'assise	Placa de base	Placa de Apoio		1
29	161/09600	Backplate	Plaque arrière	Placa trasera	Placa de Apoio		1
30	161/09700	Belt Guard	Capot de courroie	Protector de la correa	Guarda da Cinta		1
31	7-10040	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M10 X 55	4

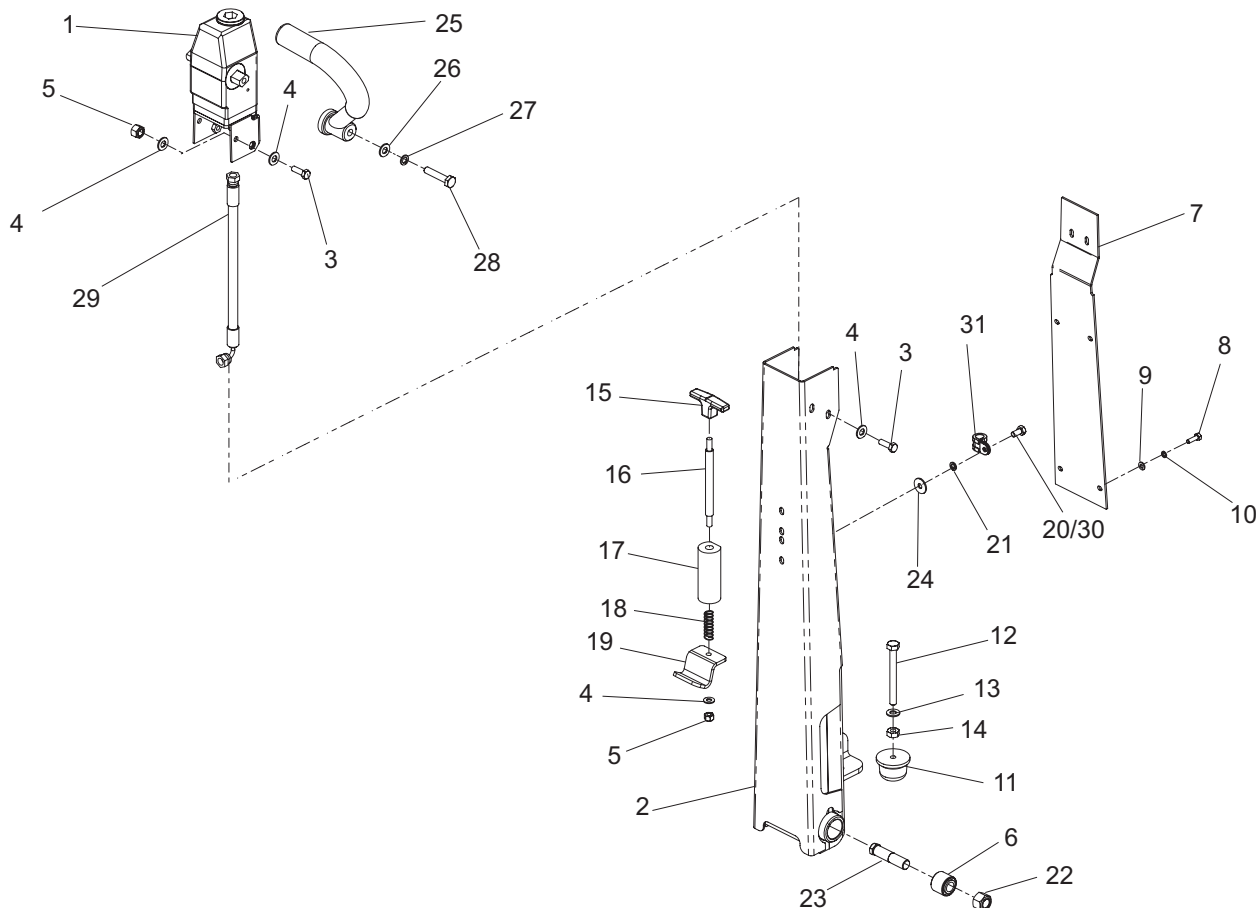
2-01



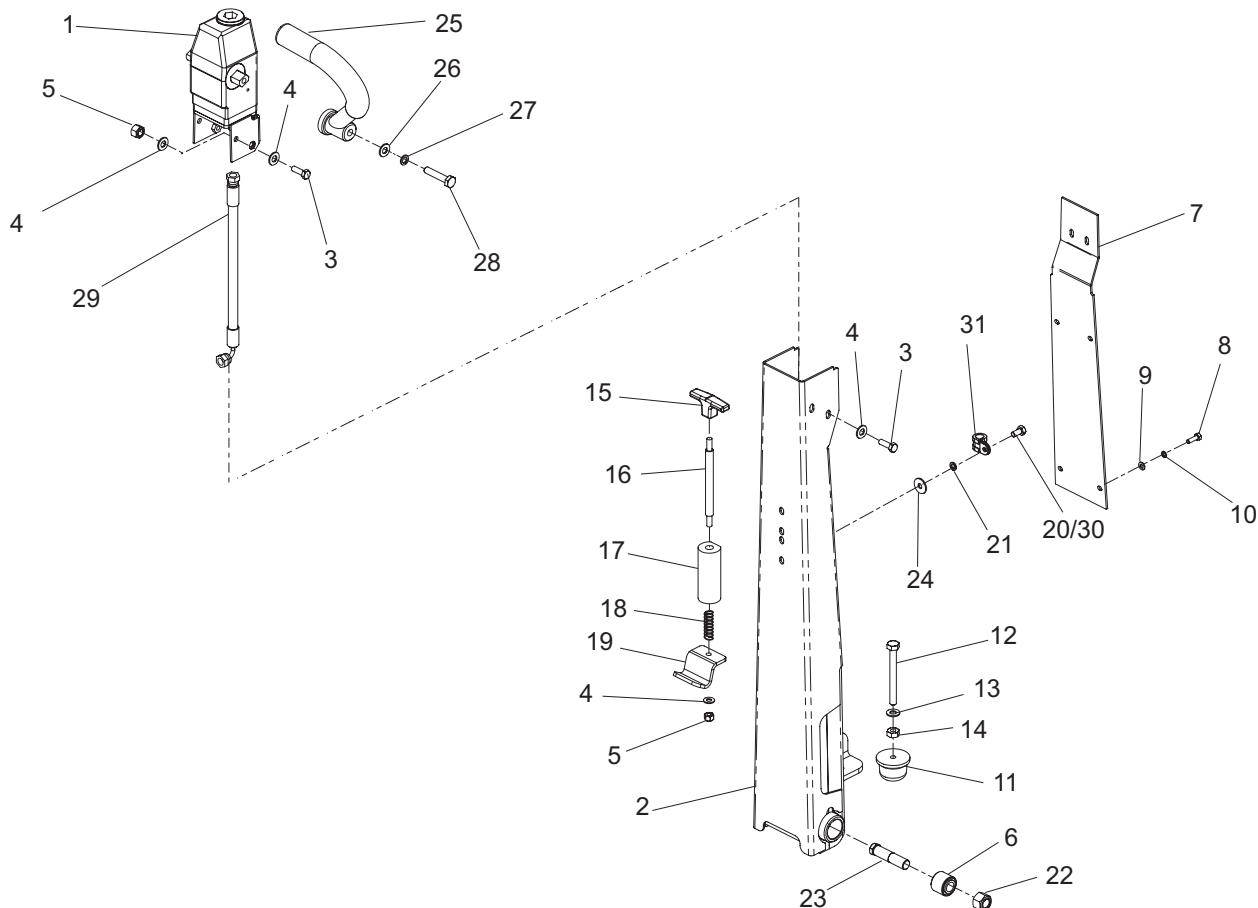
Vloerplaat, Rüttelplatten-Zsb., Bundplade, Gruppo piastra di base

2-01

1	161-00100	Vloerplaat	Rüttelplatten	Bundplade	Piastra di base	400mm	1
1	161-00200	Vloerplaat	Rüttelplatten	Bundplade	Piastra di base	500mm	1
2	4-1008	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10	1
3	7-10022	Schroef	Schraube	Skruer	Vite	M10 X 20	1
4	21-0138	Anti-trilbevestiging	Schwingungsdämpfer	Antivibrationsophæng	Supporto antivibrazioni	M10 X 20	4
5	4-1201	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M12	6
6	8-12006	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M12	4
7	3-7039	Klembeugel	Halteklamme	Fikseringsbeslag	Staffa di serraggio	1/4"	1
8	02.0.020	Schroef	Schraube	Skruer	Vite	M6 X 50	2
9	8-6007	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M6	2
10	02.5.019	Schroef	Schraube	Skruer	Vite	M12 x 20	4
11	4-1201	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M12	6
12	4-1202	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M12	8
13	161.0.181	Grondplaat	Sohlplatte	Fundamentplade	Piastra di base		1
14	161.0.187	Riembeschermerkap	Treibriemen-Schutzabdeckung	Rembeskyttelse	Protezione della cinghia		1
15	7-12004	Schroef	Schraube	Skruer	Vite	M12 X 20	4
16	7-10010	Schroef (Hatz)	Schraube (Hatz)	Skruer (Hatz)	Vite (Hatz)	M10x30	7
16	02.3.020	Schroef (Honda)	Schraube (Honda)	Skruer (Honda)	Vite (Honda)	5/16" x 1"	6
17	4-1005	Afdichtring (Hatz)	Scheibe (Hatz)	Spændeskive (Hatz)	Rondella (Hatz)	M10	7
17	4-8006	Afdichtring (Honda)	Scheibe (Honda)	Spændeskive (Honda)	Rondella (Honda)	M8	6
17A	4-8006	Afdichtring (Honda)	Scheibe (Honda)	Spændeskive (Honda)	Rondella (Honda)	M8	3
18	4-1003	Afdichtring (Hatz)	Scheibe (Hatz)	Spændeskive (Hatz)	Rondella (Hatz)	M10	11
18	4-8003	Afdichtring (Honda)	Scheibe (Honda)	Spændeskive (Honda)	Rondella (Honda)	M8	6
19A	161-99601	Kunststof onderplaat	Blockpflaster	Belægningsklods	Pavimentazione a Blocchi	400	1
19B	161/99602	Kunststof onderplaat	Blockpflaster	Belægningsklods	Pavimentazione a Blocchi	500	1
20A	161/99605	Klem	Schelle	Klemme	Morsetto	400	2
20B	161/99606	Klem	Schelle	Klemme	Morsetto	500	2
21	9/10020	Bout	Bolzen	Skrubolt	Bullone	M10 x 45	6
22	4/1004	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10	6
23	8/10006	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M10	6
24	7/8037	Schroef	Schraube	Skruer	Vite	M8 X 20	4
25	01.5.036	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M8	2
26	161/99575	Klem	Clip	Klemme	Fermaglio		1
27	161/99576	Klembeugel	Halteklamme	Fikseringsbeslag	Staffa di serraggio		1
28	161/10300	Grondplaat	Sohlplatte	Fundamentplade	Piastra di base		1
29	161/09600	Achterplaat	Rückwand	Bagplade	Piastra di rinforzo		1
30	161/09700	Riembeschermerkap	Treibriemen-Schutzabdeckung	Rembeskyttelse	Protezione della cinghia		1
31	7-10040	Schroef	Schraube	Skruer	Vite	M10 X 55	4

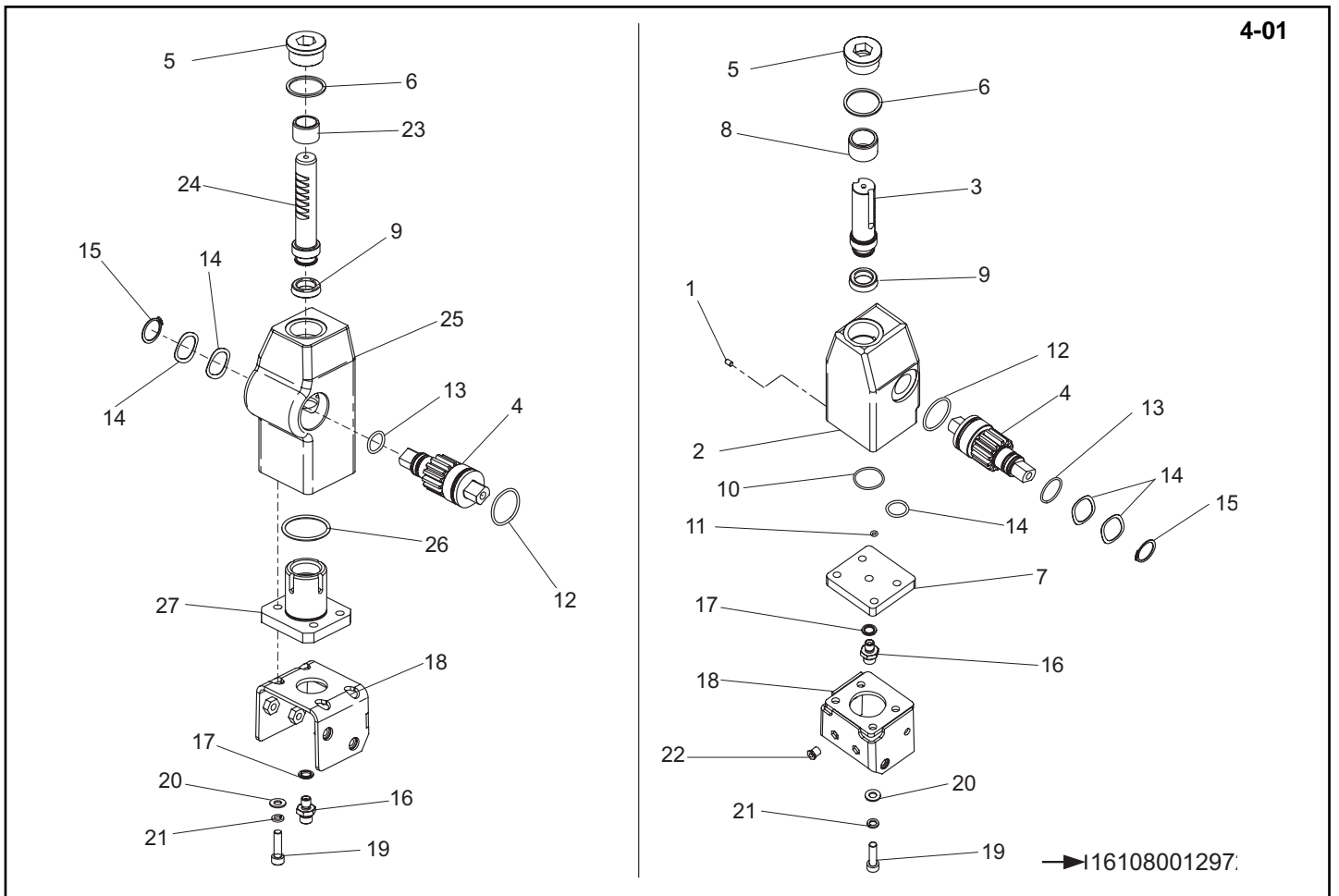

Handle Assembly, Ensemble poignée, Conjunto de manillar, Conjunto do Punho

1	4-01	Pump	Ressort	Muelle	Mola	1
2	161.0.248	Handle	Guidon	Manillar	Punho	1
3	7-8012	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M8 x 25 4
4	4-8006	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8 9
5	8-8008	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M8 5
6	21.0.187	Anti-Vibration Mount	Tampon antivibratoire	Montura antivibratoria	Bloco Anti-vibração	2
7	161.0.247	Cover	Couvercle	Cubierta	Tampa	1
8	02.0.014	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M6 x 20 6
9	4-6001	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M6 6
10	4-6005	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M6 6
11	21.0.333	Rubber Stop	Butée en caoutchouc	Tope de caucho	Batente de Borracha	1
12	02.0.089	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M10 x 100 1
13	4-1005	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10 2
14	8-10003	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M10 2
15	19.0.843	Handle	Guidon	Manillar	Punho	1
16	161.0.241	Threaded Rod	Tube fileté	Tubo roscado	Tubo roscado	1
17	161.0.240	Latch	Verrou	Cerrojo	Trinco	1
18	19.0.095	Spring	Ressort	Resorte	Mola	1
19	161.0.238	Latch	Verrou	Cerrojo	Trinco	1
20	7-8008	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M8 x 16 1
21	4-8003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8 2
22	8-16005	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M16 2
23	161-99534	Bolt	Boulon	Perno	Perno	M16 2
24	4-8004	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8 X 25 X 2 2
25	161-99658	Handle - Grey	Guidon - Gris	Manillar - Gris	Punho - Cinzento	2
25A	Item 32	Handle - Orange	Guidon - Orange	Manillar - Naraja	Punho - Laranja	2
25B	Item 32	Handle - AP Green	Guidon - Grun	Manillar - Verde	Punho - Verde	2
25C	Item 32	Handle - Yellow	Guidon - Jaune	Manillar - Azul	Punho - Azul	2
25D	Item 32	Handle - Blue	Guidon - Bleu	Manillar - Amarillo	Punho - Amarelo	2
26	9-10007	Bolt	Boulon	Perno	Perno	M10 x 50 2
27	4-1005	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10 2
28	4-1003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10 2
29	30-0079	Hose	Durit	Flexible	Tubagem	1
30	02.0.086	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M8 x 12 1
31	3-7012	Clip	Collier	Presilla	Grampo	1
32	161-07700	Handle Kit	Kit de Guidon	Kit Manillar	Kit do Punho	1



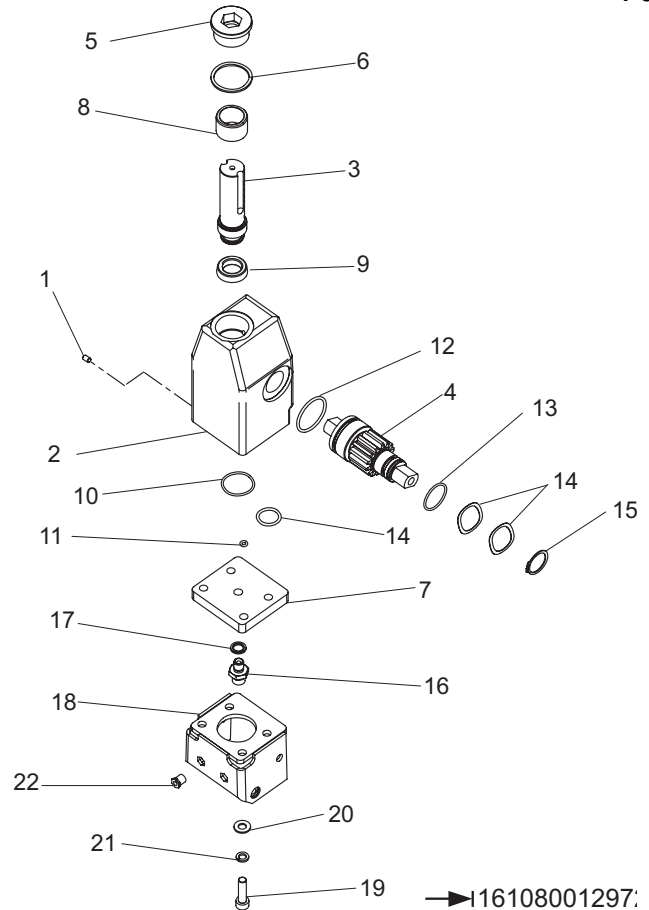
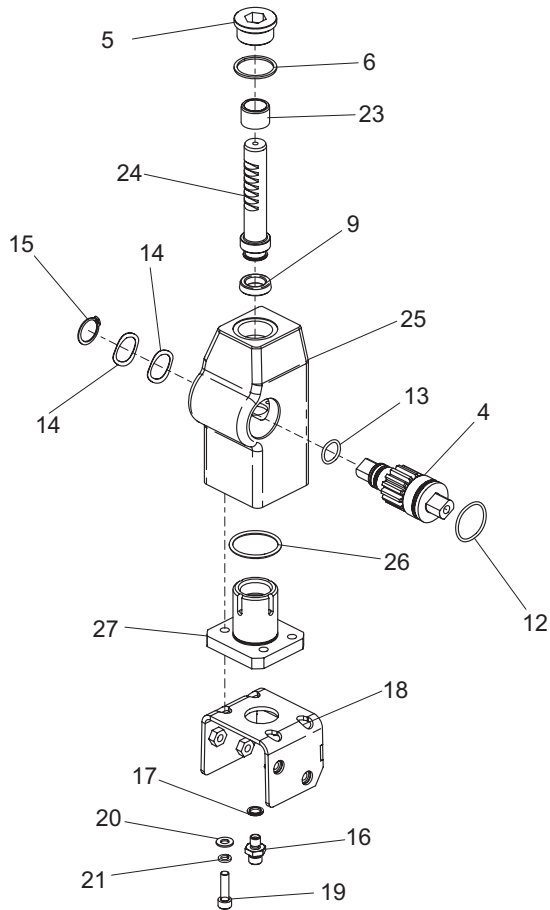
Hendel, Griff-Zsb., Hovedstel Og Dæksel, Gruppo impugnatura

1	☞ 4-01	Pomp	Pumpe	Kontrolpumpeenhed	Bomba	1
2	161.0.248	Hendel	Griff	Håndtag	Impugnatura	1
3	7-8012	Schroef	Schraube	Skru	Vite	M8 x 25
4	4-8006	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M8
5	8-8008	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M8
6	21.0.187	Anti-trilbevestiging	Svingungsdämpfer	Antivibrationsophæng	Supporto antivibrazioni	2
7	161.0.247	Dæksel	Abdeckung	Dæk	Coperchio	1
8	02.0.014	Schroef	Schraube	Skru	Vite	M6 x 20
9	4-6001	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M6
10	4-6005	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M6
11	21.0.333	Aanslagrubber	Gummianschlag	Gummistop	Arresto in gomma	1
12	02.0.089	Schroef	Schraube	Skru	Vite	M10 x 100
13	4-1005	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10
14	8-10003	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M10
15	19.0.843	Hendel	Griff	Håndtag	Impugnatura	1
16	161.0.241	Draadbu	Gewinderohr	Gevindskåret rør	Tubo filettato	1
17	161.0.240	Grendel	Riegel	Sicherheits	Saliscendi	1
18	19.0.095	Veer	Feder	Fjeder	Molla	1
19	161.0.238	Grendel	Riegel	Sicherheits	Saliscendi	1
20	7-8008	Schroef	Schraube	Skru	Vite	M8 x 16
21	4-8003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M8
22	8-16005	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M16
23	161-99534	Schroef	Schraube	Skru	Vite	M16
24	4-8004	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M8 X 25 X 2
25	161-99658	Hendel - Grijs	Griff - Grau	Manillar - Grá	Punho - Grigio	2
25A	☞ Item 32	Hendel - Oranje	Griff - Orange	Håndtag - Orange	Impugnatura - Arancione	2
25B	☞ Item 32	Hendel - Groen	Griff - Grün	Håndtag - Grøn	Impugnatura - Verde	2
25C	☞ Item 32	Hendel - Geel	Griff - Gelb	Håndtag - Gul	Impugnatura - Giallo	2
25D	☞ Item 32	Hendel - Blauw	Griff - Blau	Håndtag - Blá	Impugnatura - Blu	2
26	9-10007	Schroef	Schraube	Skru	Vite	M10 x 50
27	4-1005	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10
28	4-1003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10
29	30-0079	Slang	Schlauchstück	Slange	Flessibile	1
30	02.0.086	Schroef	Schraube	Skru	Vite	M8 x 12
31	3-7012	Klem	Clip	Klemme	Fermaglio	1
32	161-07700	Hendelset	Griffsatz	Håndtagskit	Kit Impugnatura	1



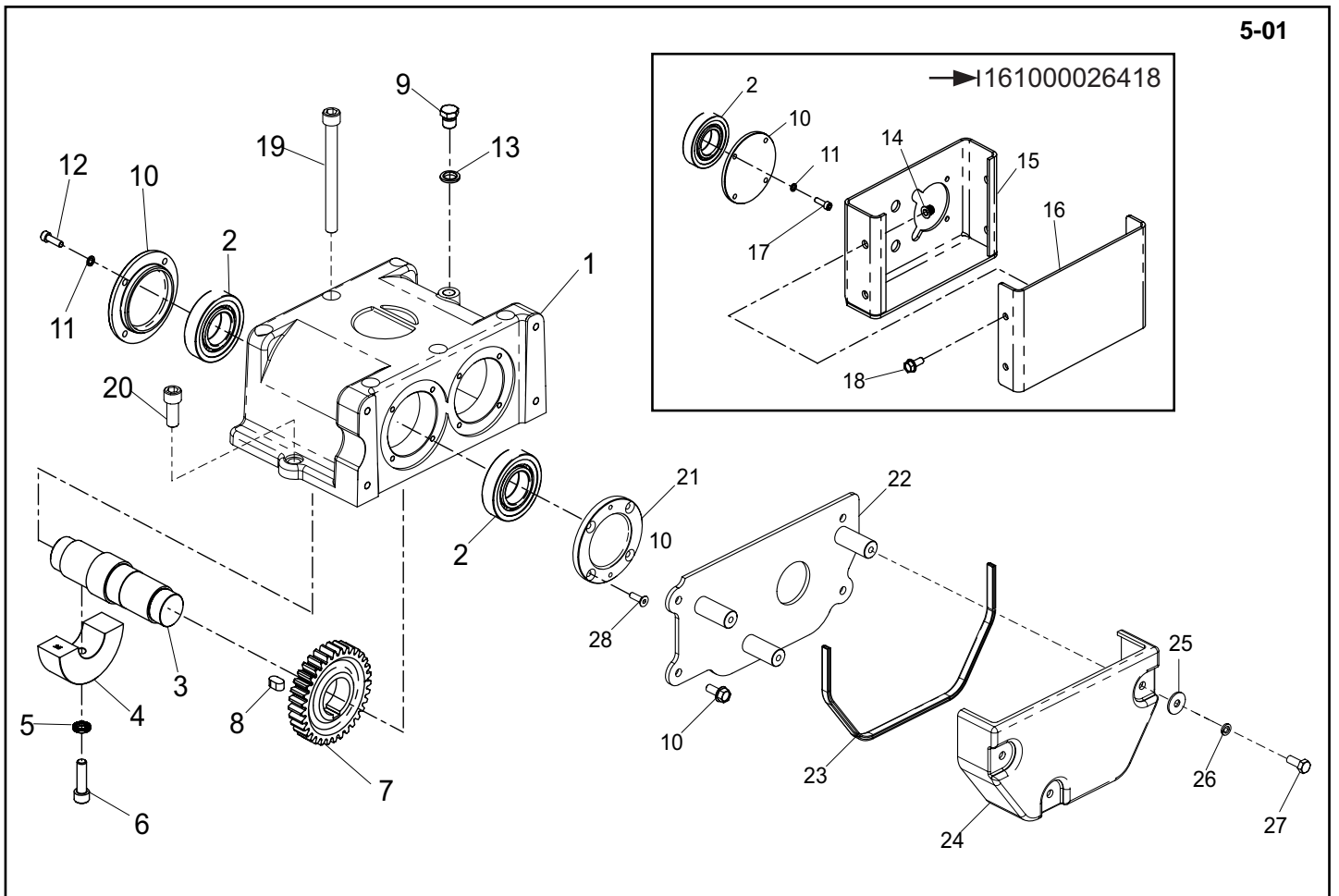
Pump Assembly, Pompa, Bomba, Conj. Bomba

1	03.0.033	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M5 X 8	2
2	161.0.149	Handle Head	Tête de poignée	Cabeza del asa	Punho do Manípulo		1
3	161.0.150	Pinion Rack	Crémaillère de pignon	Barra de piñones	Cremalheira de Pinhão		1
4	161.0.151	Pinion Shaft	Axe de pignon	Eje de piñón	Veio do Pinhão		1
5	03.0.031	Plug	Bougie	Tapón	Bujão	M36 x 1.5	1
6	161.0.158	Gasket	Joint	Junta	Gaxeta		1
7	161.0.152	Plate	Plaque	Plato	Placa		1
8	161.0.157	Bush	Douille	Buje	Bucha		1
9	15.0.320	Seal	Joint d'étanchéité	Obturador	Vedação	M30 x 20 x 9	1
10	15.0.321	O-Ring	Joint torique	Junta tórica	Anel Vedante	M30 x 2	1
11	15.0.322	O-Ring	Joint torique	Junta tórica	Anel Vedante	M4 x 2	1
12	15.0.323	O-Ring	Joint torique	Junta tórica	Anel Vedante	M36.5 x 2.65	1
13	15.0.324	O-Ring	Joint torique	Junta tórica	Anel Vedante	M20 x 2.65	2
14	05.3.077	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha		2
15	05.3.068	Circlip	Circlip	Resorte circular	Grampo circular		1
16	14.0.107	Adaptor	Adaptateur	Adaptador	Adaptador	1/4"X1/4"	1
17	15.0.325	Bonded Seal	Joint collé	Obturador aglomerado	Vedação Unida	1/4"	1
18	161-07000	Bracket	Patte de montage	Escuadra	Suporte		1
19	07.0.028	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M8 x 30	4
20	4/8006	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8	4
21	4/8003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8	4
22	8/6011	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M6	2
23	50/000066	Bush	Douille	Buje	Bucha		1
24	161/99643	Pinion Rack	Crémaillère de pignon	Barra de piñones	Cremalheira de Pinhão		1
25	161-99637	Handle Head	Tête de poignée	Cabeza del asa	Punho do Manípulo		1
26	5/0065	O-Ring	Joint torique	Junta tórica	Anel Vedante		1
27	161-99641	Piston Guide	Guide de piston	Guía de pistón	Pino do Pistão		1



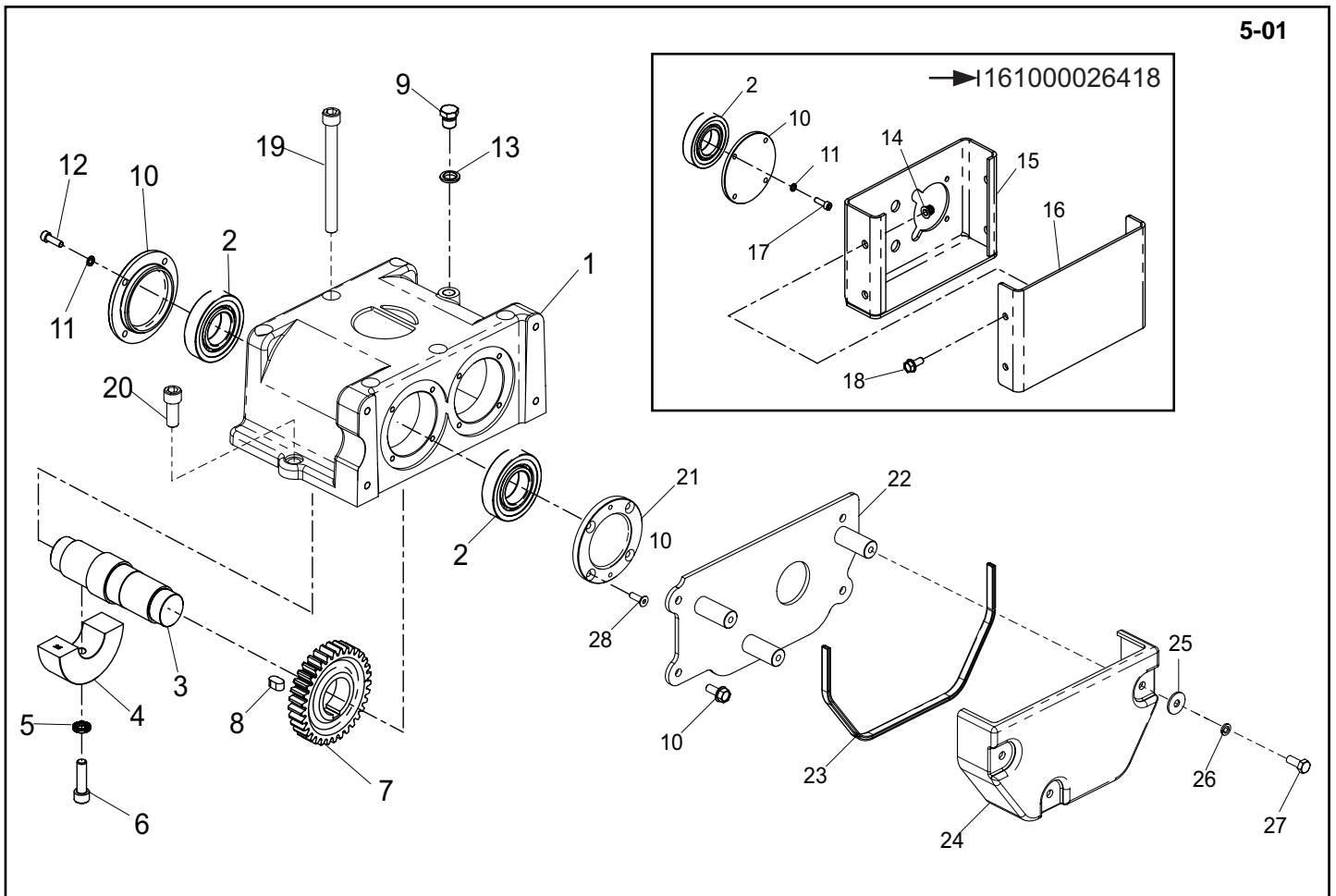
Pomp, Compleet, Pumpe, Kontrolpumpeenhed, Pompa

1	03.0.033	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M5 X 8	2
2	161.0.149	Hendelkop	Griffkopf	Håndtagshoved	Impugnatura maniglia		1
3	161.0.150	Rondsel en heugel	Zahnstange	Tandstang	Cremagliera pignone		1
4	161.0.151	Pinion Shaft	Axe de pignon	Eje de piñón	Veio do Pinhão		1
5	03.0.031	Plug	Verschlusschraube	Prop	Candela	M36 x 1.5	1
6	161.0.158	Tætningsring	Flachdichtung	Pakking	Guarnizione		1
7	161.0.152	Plaat	Platte	Plade	Piastra		1
8	161.0.157	Bus	Busche	Bøsning	Boccola		1
9	15.0.320	Afdichtring	Dichtung	Tætning	Tenuta	M30 x 20 x 9	1
10	15.0.321	O-Ring	O-Ring	O-Ring	O-Ring	M30 x 2	1
11	15.0.322	O-Ring	O-Ring	O-Ring	O-Ring	M4 x 2	1
12	15.0.323	O-Ring	O-Ring	O-Ring	O-Ring	M36.5 x 2.65	1
13	15.0.324	O-Ring	O-Ring	O-Ring	O-Ring	M20 x 2.65	2
14	05.3.077	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella		2
15	05.3.068	Borgveer	Sprengring	Låsering	Anello Elastico		1
16	14.0.107	Adaptor	Adaptor	Adaptor	Adattatore	1/4"X1/4"	1
17	15.0.325	Inlijmafdrøcting	Klebedichtung	Klæbepakning	Tenuta Incollata	1/4"	1
18	161-07000	Steun	Haltering	Beslag	Staffe		1
19	07.0.028	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 30	4
20	4/8006	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M8	4
21	4/8003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M8	4
22	8/6011	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M6	2
23	50/000066	Bus	Busche	Bøsning	Boccola		1
24	161/99643	Rondsel en heugel	Zahnstange	Tandstang	Cremagliera pignone		1
25	161-99637	Hendelkop	Griffkopf	Håndtagshoved	Impugnatura maniglia		1
27	5/0065	O-Ring	O-Ring	O-Ring	O-Ring		1
28	161-99641	Zuigergeleider	Kolbenzapfen	Stempelstyr	Guida del pistone		1



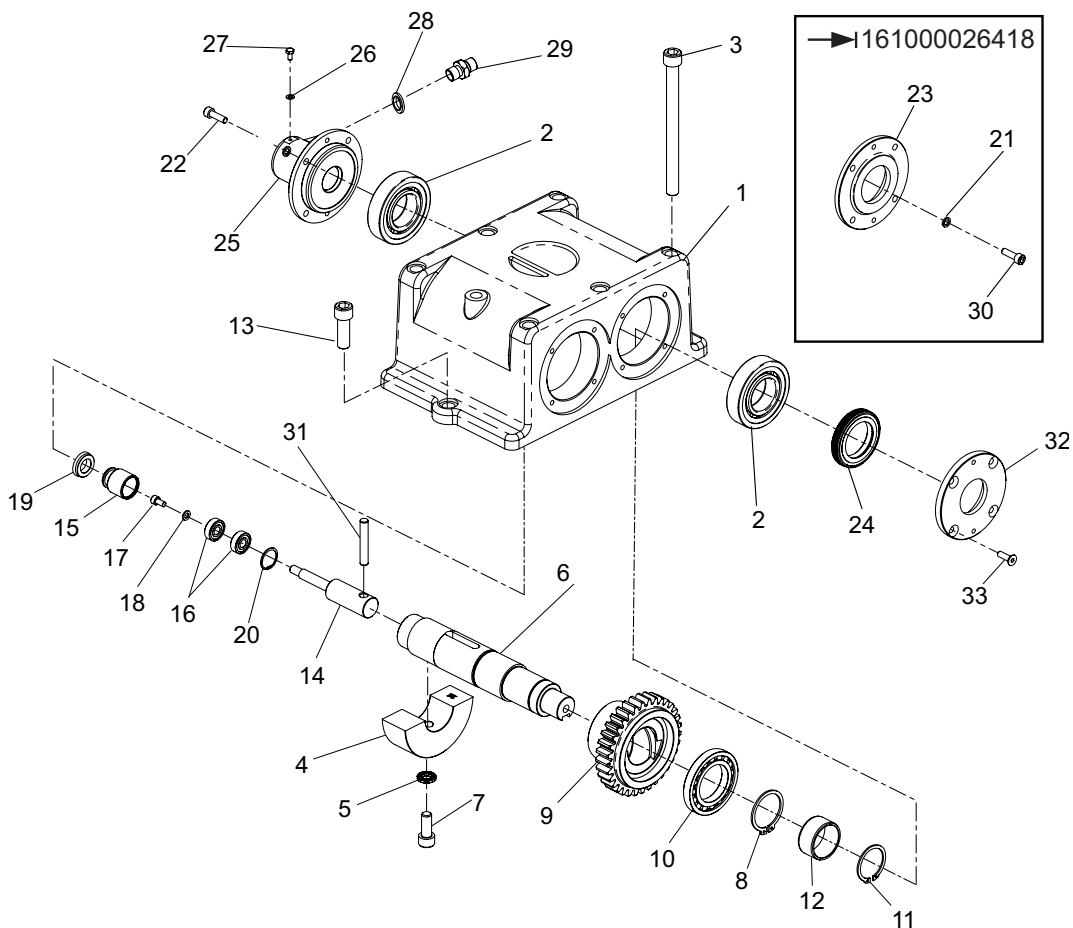
**Gearbox Assembly, Ensemble boîte de vitesses,
Conjunto de caja de engranajes, Conjunto da Caixa de Engrenagens**

1	161-99514.....Gearbox Casing	Carter de boîte de vitesses.....	Envoltura de la transmisión ...	Estojo da caixa de engranagens	1
2	12.1.160..... Bearing	Roulement.....	Cojinete.....	Rolamento	4
3	161-99507..... Shaft.....	Axe.....	Eje.....	Veio.....	1
4	161-99509..... Weight 25	Poids 25	Peso 25.....	Peso 25	1
	161-99517..... Weight 30	Poids 30	Peso 30.....	Peso 30	1
5	05.3.067..... Washer	Rondelle.....	Arandela	Anilha.....	M10.....4
6	7-1004..... Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M10 x 35
7	161-99510..... Gear	Pignon.....	Engranaje	Engrenagen.....	1
8	161-99512..... Key	Clavette.....	Chaveta	Chave	M10 x 8 x 18.....1
9	14.0.108..... Plug	Bougie	Tapón.....	Bujão	1/4".....1
10	161-99504..... End Cover	Carter d'extrémité	Tapa de fondo.....	Tampa de extremidade.....	2
11	4-6005..... Washer	Rondelle.....	Arandela	Anilha.....	M6.....16
12	7-6040..... Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M6 x 20.....4
13	15.0.102..... Washer	Rondelle.....	Arandela	Anilha.....	1/4".....2
14	01.5.036..... Nut.....	Ecrou.....	Tuerca.....	Porca.....	M8.....4
15	Item 29..... Belt Guard	Capot de courroie	Protector de la correa	Guarda da Cinta	1
16	Item 29..... Cover	Couvercle.....	Cubierta	Tampa	1
17	7-6041..... Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M6 x 25.....4
18	7-8037..... Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M8 x 20.....4
19	10-330-12130..... Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M12 x 130.....6
20	7-12023..... Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M12 x 30.....2
21	161-99678..... End Cover	Carter d'extrémité	Tapa de fondo.....	Tampa de extremidade.....	1
22	161-10100..... Guard	Capot	Protector	Guarda.....	1
23	21.0.029..... Edging Strip.....	Gaine Protection	Banda Protectora.....	Fita de rebordo	x
24	161-99676..... Belt Guard	Capot de courroie	Protector de la correa	Guarda da Cinta	1
25	4-8004..... Washer	Rondelle.....	Arandela	Anilha.....	M8.....3
26	4-8003..... Washer	Rondelle.....	Arandela	Anilha.....	M8.....3
27	7-8011..... Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M8 x 20.....3
28	7-6025..... Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M6 x 20.....4
29	161-10600..... Belt Guard Kit.....	Ensemble Capot de courroie ...	Cto. Protector de la correa ...	Conj. Guarda da Cinta.....	1



Gearkassemontage, Getriebe-Zsb., Versnellingsbak., Gruppo scatola ingranaggi

1	161-99514	.....Versnellingsbakhuis	.....Getriebekasten	.....Gearkassehous	.....Involucro scatola ingranaggi	.....1
2	12.1.160	.....Lager	.....Lager	.....Leje	.....Cuscinetto	.....4
3	161-99507	.....As	.....Welle	.....Aksel	.....Albero	.....1
4	161-99509	.....Gewicht 25	.....Gewicht 25	.....vægt 25	.....Peso 25	.....1
	161-99517	.....Gewicht 30	.....Gewicht 30	.....vægt 30	.....Peso 30	.....1
5	05.3.067	.....Afdichtring	.....Scheibe	.....Spændeskive	.....Rondella	.....M10
6	7-1004	.....Schroef	.....Schraube	.....Skruer	.....Vite	.....M10 x 35
7	161-99510	.....Tandwiele	.....Zahnrade	.....Gear	.....Ingranaggi	.....1
8	161-99512	.....Spie	.....Keil	.....Kile	.....Chiave	.....M10 x 8 x 18
9	14.0.108	.....Plug	.....Verschlusschraube	.....Prop	.....Candela	.....1/4"
10	161-99504	.....Einddæksel	.....Endschild	.....Endedæksel	.....Coperchio estremità	.....2
11	4-6005	.....Afdichtring	.....Scheibe	.....Spændeskive	.....Rondella	.....M6
12	7-6040	.....Schroef	.....Schraube	.....Skruer	.....Vite	.....M6 x 20
13	15.0.102	.....Afdichtring	.....Scheibe	.....Spændeskive	.....Rondella	.....1/4"
14	01.5.036	.....Moer	.....Mutter	.....Møtrik	.....Dado	.....M8
15	☞ Item 29	.....Riembeschromkap	.....Treibriemen-Schutzabdeckung	.....Rembeskyttelse	.....Protezione della cinghia	.....1
16	☞ Item 29	.....Deksel	.....Abdeckung	.....Dæk	.....Coperchio	.....1
17	7-6041	.....Schroef	.....Schraube	.....Skruer	.....Vite	.....M6 x 25
18	7-8037	.....Schroef	.....Schraube	.....Skruer	.....Vite	.....M8 x 20
19	10-330-12130	.....Schroef	.....Schraube	.....Skruer	.....Vite	.....M12 x 130
20	7-12023	.....Schroef	.....Schraube	.....Skruer	.....Vite	.....M12 x 30
21	161-99678	.....Einddæksel	.....Endschild	.....Endedæksel	.....Coperchio estremità	.....1
22	161-10100	.....Beschromkap	.....Schutz	.....Skærm	.....Protezione	.....1
23	21.0.029	.....Edging Strip	.....Gaine Protection	.....Banda Protectora	.....Fita de rebordo	.....x
24	161-99676	.....Riembeschromkap	.....Treibriemen-Schutzabdeckung	.....Rembeskyttelse	.....Protezione della cinghia	.....1
25	4-8004	.....Afdichtring	.....Scheibe	.....Spændeskive	.....Rondella	.....M8
26	4-8003	.....Afdichtring	.....Scheibe	.....Spændeskive	.....Rondella	.....M8
27	7-8011	.....Schroef	.....Schraube	.....Skruer	.....Vite	.....M8 x 20
28	7-6025	.....Schroef	.....Schraube	.....Skruer	.....Vite	.....M6 x 20
29	161-10600	.....Riembeschromkap	.....Treibriemen-Schutzabdeckung. Zsb	.....Rembeskyttelsemontage	.....Gruppo Protezione della cinghia	.....1

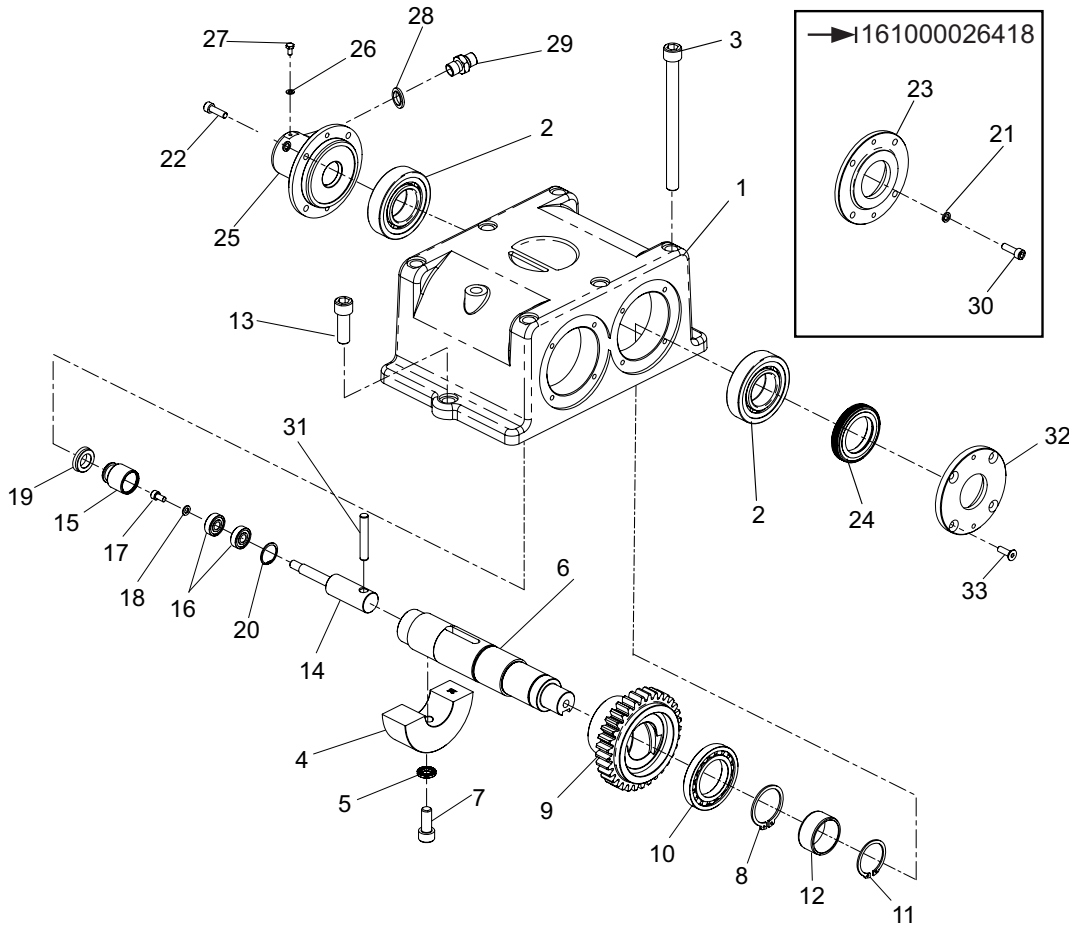


**Gearbox Assembly, Ensemble boîte de vitesses,
Conjunto de caja de engranajes, Conjunto da Caixa de Engrenagens**

1	161-99514.....Gearbox Casing	Carte de boîte de vitesses	Envoltura de la transmisión ...	Estojo da caixa de engranagens	1
2	12.1.160..... Bearing	Roulement.....	Cojinete.....	Rolamento	4
3	7-12024..... Screw	Vis	Tornillo.....	Parafuso	6
3	10-330-12130..... Screw	Vis	Tornillo.....	Parafuso	6
4	161-99509..... Weight 25	Poids 25	Peso 25	Peso 25	1
	161-99517..... Weight 30	Poids 30	Peso 30	Peso 30	1
5	05.3.067..... Washer	Rondelle.....	Arandela	Anilha.....	M10
6	161-99508..... Shaft	Axe.....	Eje.....	Veio.....	1
7	7-10023..... Screw	Vis	Tornillo.....	Parafuso	M10 X 25.....
8	3-9006..... Circlip	Circlip.....	Resorte circular.....	Grampo circular.....	1
9	161-99511..... Gear	Pignon.....	Engranaje.....	Engrenagen.....	1
10	53-0015..... Bearing	Roulement.....	Cojinete.....	Rolamento	1
11	3-9007..... Circlip	Circlip.....	Resorte circular.....	Grampo circular.....	1
12	50-000064..... Bearing	Roulement.....	Cojinete.....	Rolamento	1
13	7-12023..... Screw	Vis	Tornillo.....	Parafuso	M12 X 30.....
14	161-99501..... Rod	Tige.....	Varilla.....	Biela.....	1
15	161-99502..... Cap	Chapeau.....	Casquete.....	Cápsula.....	1
16	53-0014..... Bearing	Roulement.....	Cojinete.....	Rolamento	2
17	7-5020..... Screw	Vis	Tornillo.....	Parafuso	M5 X 10.....
18	4-5002..... Washer	Rondelle.....	Arandela.....	Anilha.....	M5
19	5-0053..... Oil Seal	Joint d'étanchéité à l'huile.....	Obturador aceite.....	Vedação de Óleo.....	1
20	3-9005..... Circlip	Circlip.....	Resorte circular.....	Grampo circular.....	1
21	05.1.004..... Washer	Rondelle.....	Arandela.....	Anilha.....	M6
22	7-6003..... Screw	Vis	Tornillo.....	Parafuso	M6 X 20.....
23	161-99505..... End Cover	Carte d'extrémité.....	Tapa de fondo.....	Tampa de extremidade.....	1
24	5-0054..... Oil Seal	Joint d'étanchéité à l'huile.....	Obturador aceite.....	Vedação de Óleo.....	1
25	161-99506..... End Cover	Carte d'extrémité.....	Tapa de fondo.....	Tampa de extremidade.....	1
26	4-4004..... Washer	Rondelle.....	Arandela.....	Anilha.....	M4
27	7-4004..... Screw	Vis	Tornillo.....	Parafuso	M8 X 4.....
28	15.0.102..... Washer	Rondelle.....	Arandela.....	Anilha.....	1/4".....
29	14.0.533..... Adaptor	Adaptateur.....	Adaptador.....	Adaptador.....	1/4 X 1/4.....
30	7-6013..... Screw	Vis	Tornillo.....	Parafuso	M6 X 25 BZP.....
31	161-99503..... Pin	Goupille.....	Pasador.....	Pino.....	1
32	161-99679..... End Cover	Carte d'extrémité.....	Tapa de fondo.....	Tampa de extremidade.....	1
33	7-6025..... Screw	Vis	Tornillo.....	Parafuso	M6 x 20.....

Note / Remarque / Notas / Notas

When ordering item 1 for machines after Serial Number 161001013551, please order 6 x item 3 (Part Number 10-330-12130)

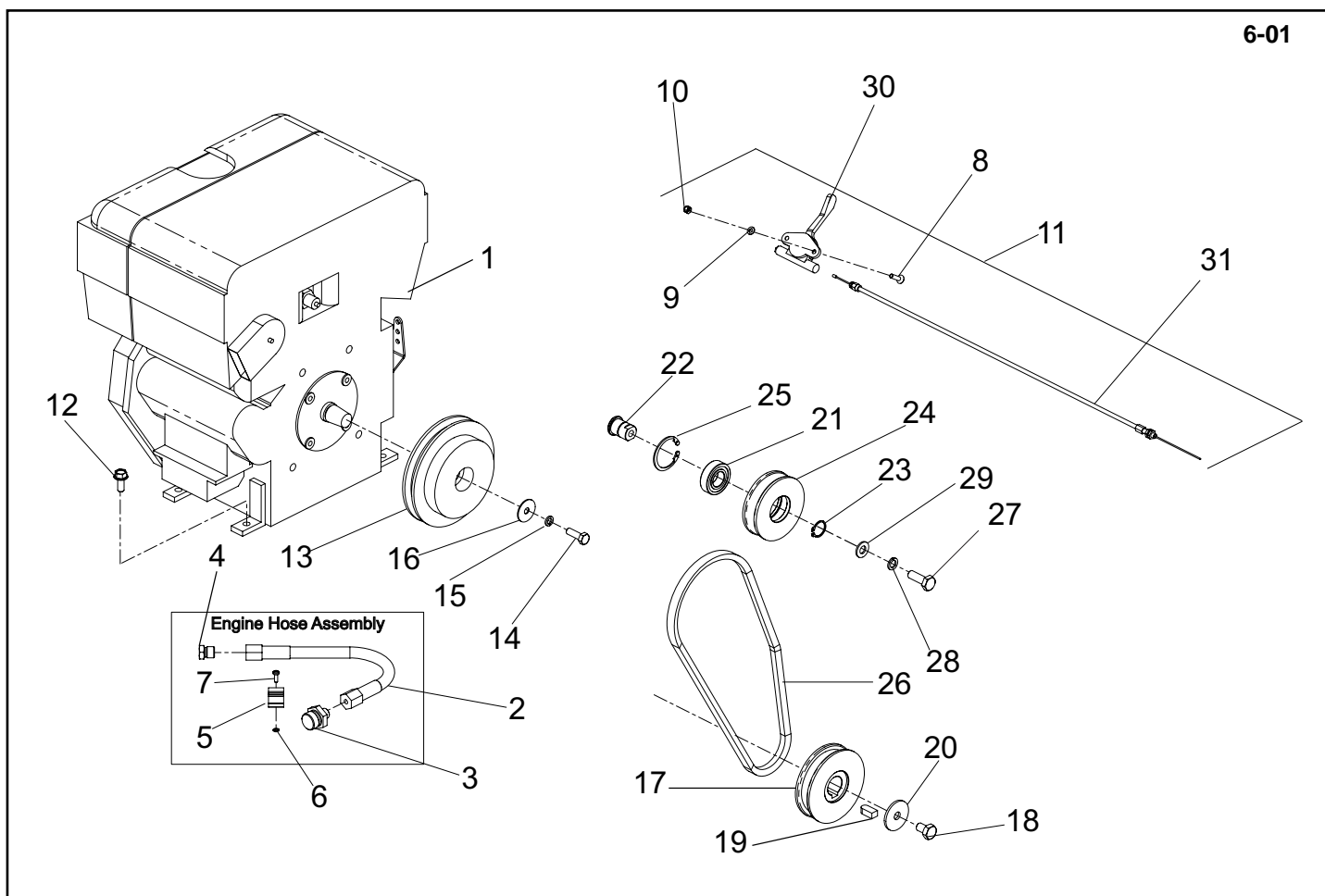


**Gearkassemontage, Getriebe-Zsb.,
Versnellingsbak., Gruppo scatola ingranaggi**

1	161-99514	.....Versnellingsbakhuis	.....Getriebekasten	.....Gearkassehus	.....Involucro scatola ingranaggi	.....1
2	12.1.160	.....Lager	.....Lager	.....Leje	.....Cuscinetto	.....4
3	7-12024	.....Schroef	.....Schraube	.....Skruue	.....Vite	.....→ 161001013550 ...6
3	10-330-12130	.....Schroef	.....Schraube	.....Skruue	.....Vite	.....→ 161001013551 ...6
4	161-99509	.....Gewicht 25	.....Gewicht 25	.....vægt 25	.....Peso 25	.....1
	161-99517	.....Gewicht 30	.....Gewicht 30	.....vægt 30	.....Peso 30	.....1
5	05.3.067	.....Afdichtring	.....Scheibe	.....Spændeskive	.....Rondella	.....M10 .....4
6	161-99508	.....As	.....Welle	.....Aksel	.....Albero	.....1
7	7-10023	.....Schroef	.....Schraube	.....Skruue	.....Vite	.....M10 X 25 .....2
8	3-9006	.....Borgveer	.....Sprengring	.....Låsering	.....Anello Elastico	.....1
9	161-99511	.....Tandwiele	.....Zahnrade	.....Gear	.....Ingranaggi	.....1
10	53-0015	.....Lager	.....Lager	.....Leje	.....Cuscinetto	.....1
11	3-9007	.....Borgveer	.....Sprengring	.....Låsering	.....Anello Elastico	.....1
12	50-000064	.....Lager	.....Lager	.....Leje	.....Cuscinetto	.....1
13	7-12023	.....Schroef	.....Schraube	.....Skruue	.....Vite	.....M12 X 30 .....2
14	161-99501	.....Staaft	.....Stange	.....Stang	.....Asta	.....1
15	161-99502	.....Kap	.....Kappe	.....Hætte	.....Cappuccio	.....1
16	53-0014	.....Lager	.....Lager	.....Leje	.....Cuscinetto	.....2
17	7-5020	.....Schroef	.....Schraube	.....Skruue	.....Vite	.....M5 X 10 .....1
18	4-5002	.....Afdichtring	.....Scheibe	.....Spændeskive	.....Rondella	.....M5 .....1
19	5-0053	.....Olieafdichtring	.....Öldichtung	.....Oliepakning	.....Paraolio	.....1
20	3-9005	.....Borgveer	.....Sprengring	.....Låsering	.....Anello Elastico	.....1
21	05.1.004	.....Afdichtring	.....Scheibe	.....Spændeskive	.....Rondella	.....M6 .....16
22	7-6003	.....Schroef	.....Schraube	.....Skruue	.....Vite	.....M6 X 20 .....4
23	161-99505	.....Einddeksel	.....Endschild	.....Endedæksel	.....Coperchio estremità	.....1
24	5-0054	.....Olieafdichtring	.....Öldichtung	.....Oliepakning	.....Paraolio	.....1
25	161-99506	.....Einddeksel	.....Endschild	.....Endedæksel	.....Coperchio estremità	.....1
26	4-4004	.....Afdichtring	.....Scheibe	.....Spændeskive	.....Rondella	.....M4 .....1
27	7-4004	.....Schroef	.....Schraube	.....Skruue	.....Vite	.....M8 X 4 .....1
28	15.0.102	.....Afdichtring	.....Scheibe	.....Spændeskive	.....Rondella	.....1/4" .....2
29	14.0.533	.....Adaptor	.....Adaptor	.....Adaptor	.....Adattatore	.....1/4 X 1/4 .....1
30	7-6013	.....Schroef	.....Schraube	.....Skruue	.....Vite	.....M6 X 25 BZP .....4
31	161-99503	.....Pen	.....Zapfen	.....Stift	.....Perno	.....1
32	161-99679	.....Einddeksel	.....Endschild	.....Endedæksel	.....Coperchio estremità	.....1
33	7-6025	.....Schroef	.....Schraube	.....Skruue	.....Vite	.....M6 x 20 .....4

Aantekeningen / Anmerkungen / Egne Notater / Note

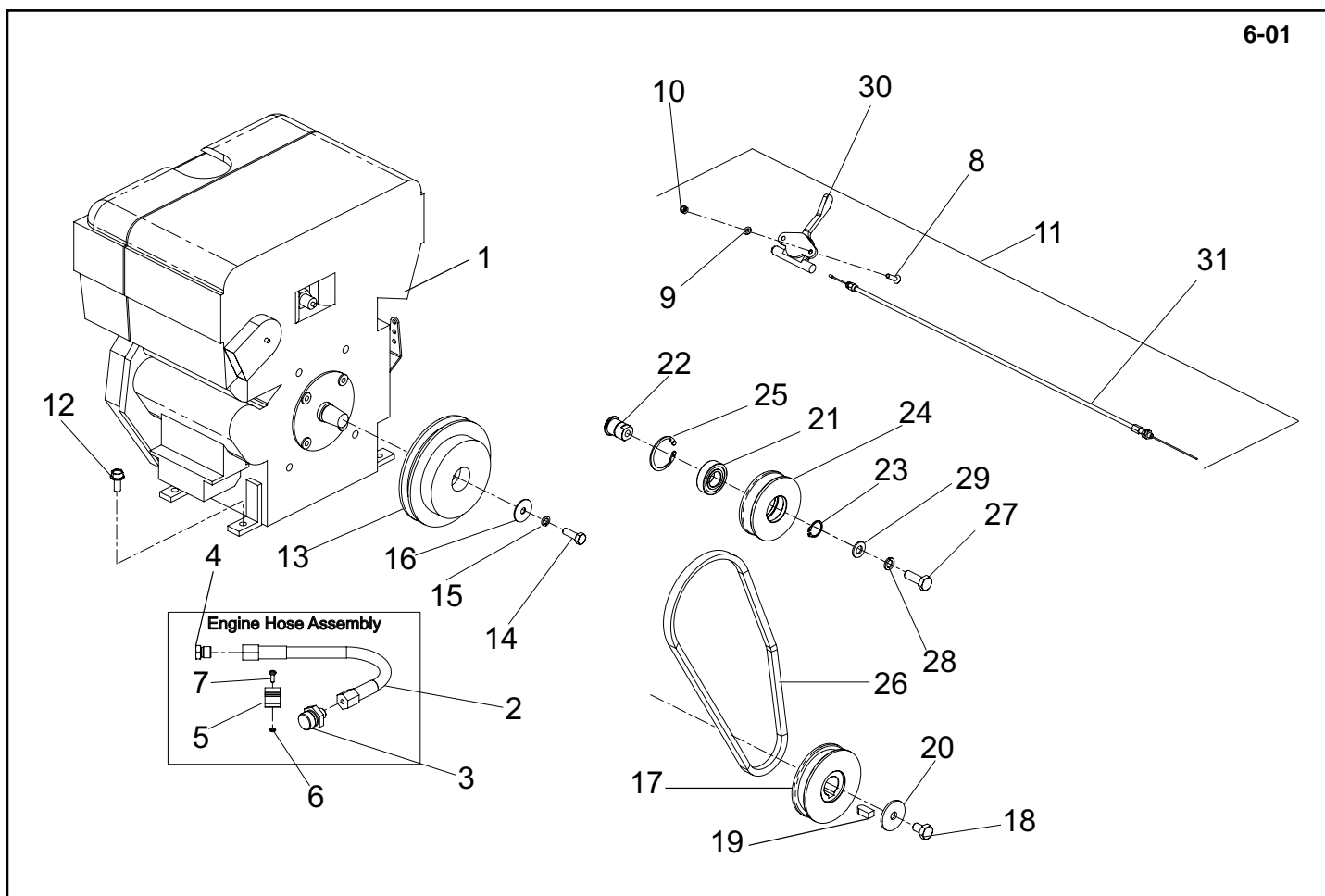
When ordering item 1 for machines after Serial Number 161001013551, please order 6 x item 3 (Part Number 10-330-12130)


Motor and Drive Kit, Moteur et Kit d'entraînement, Motor y Kit Transmision, Motor e Kit de Transmissão

6-01

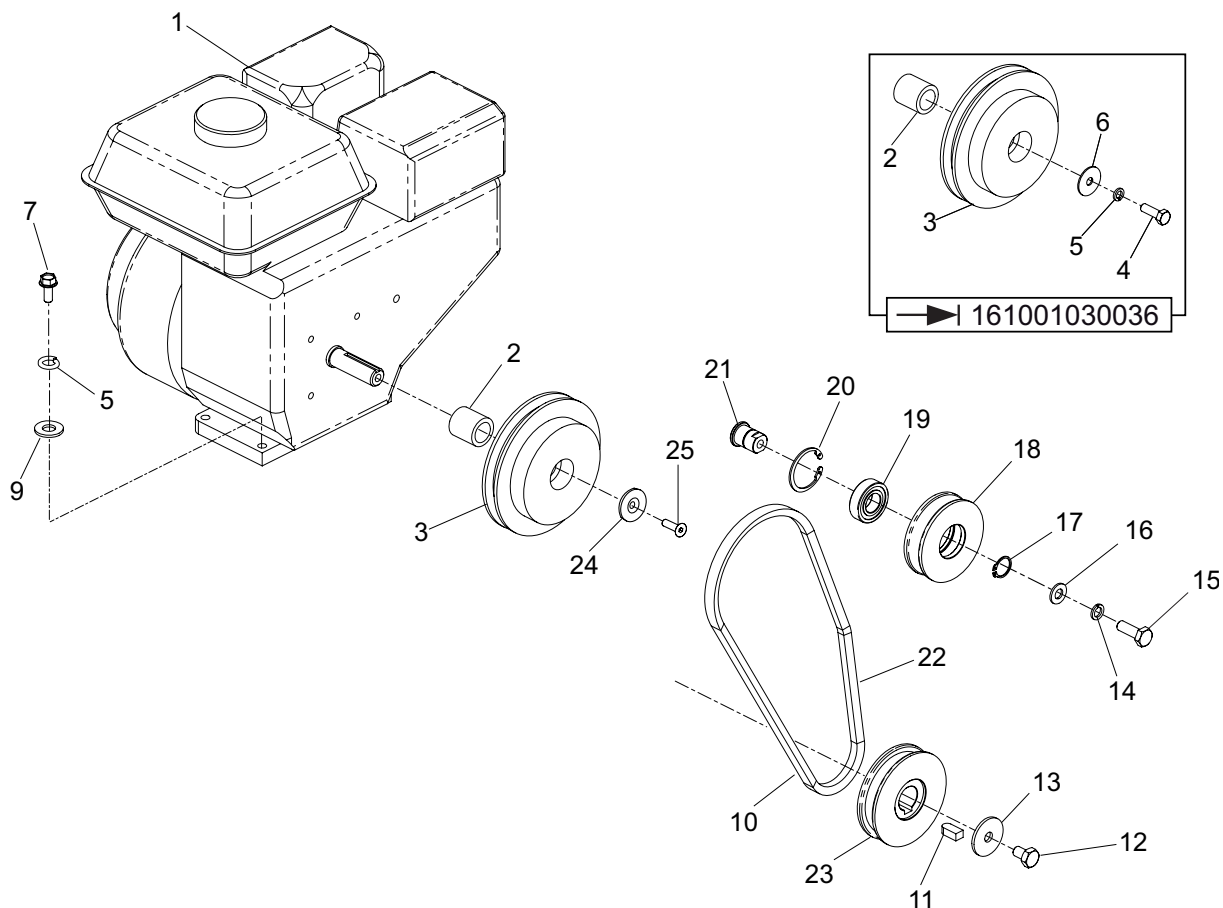
(Hatz)

1	29.0.462	Hatz 1B20	Hatz 1B20	Hatz 1B20	Hatz 1B20	1
2	14.0.919	Hose	Durit	Flexible	Tubagem	1
3	14.0.628	Adaptor	Adapteur	Adaptador	Adaptador	M22 X 1/4" 1
4	14.0.108	Plug	Verschlusschraube	Prop	Candela	1/4" 1
5	21.0.336	Clip	Collier	Presilla	Grampo	1
6	05.1.002	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M4 1
7	7-4002	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M4 x 12 1
8	7-5010	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M5 x 20 2
9	4-5002	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M5 2
10	8-5003	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M5 2
11	161-09200	Throttle Lever	Manette d'accélérateur	Palanca de aceleración	Alavanca do estrangulador	1
12	7-8037	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M8 X 20 4
13	10.7.186	Clutch	Embrayage	Embrague	Embraiagem	1
14	7-8012	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M8 x 25 1
15	4-8003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8 1
16	05.3.062	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	1
17	161.0.122	Pulley	Poulie	Polia	Polia	1
18	161-99513	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M10 X 20 1
19	161-99535	Key	Clavette	Chaveta	Chave	M10 X 8 X 22 1
20	4-1009	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10 X 40 X 3 1
21	53-0016	Bearing	Roulement	Cojinete	Rolamanto	1
22	161-99516	Pin	Goupille	Pasador	Pino	1
23	3-9003	Circlip	Circlip	Resorte circular	Grampo circular	1
24	161-99515	Pulley	Poulie	Polia	Polia	1
25	MS22	Circlip	Circlip	Resorte circular	Grampo circular	1
26	21-0143	Belt	Courroie	Correa	Cinta	1
27	7-10010	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M10x30 1
28	4-1003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10 1
29	4-1005	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10 1
30	19.0.962	Throttle Lever	Manette d'accélérateur	Palanca de aceleración	Alavanca do estrangulador	1
31	161-09201	Throttle Cable	Câble d'accélérateur	Cable de aceleración	Cabo do estrangulador	1



**Motor en Aandrijfset, Motor und antriebsbausatz, Motor og gearkit, Motore e Kit trasmissione
(Hatz)**

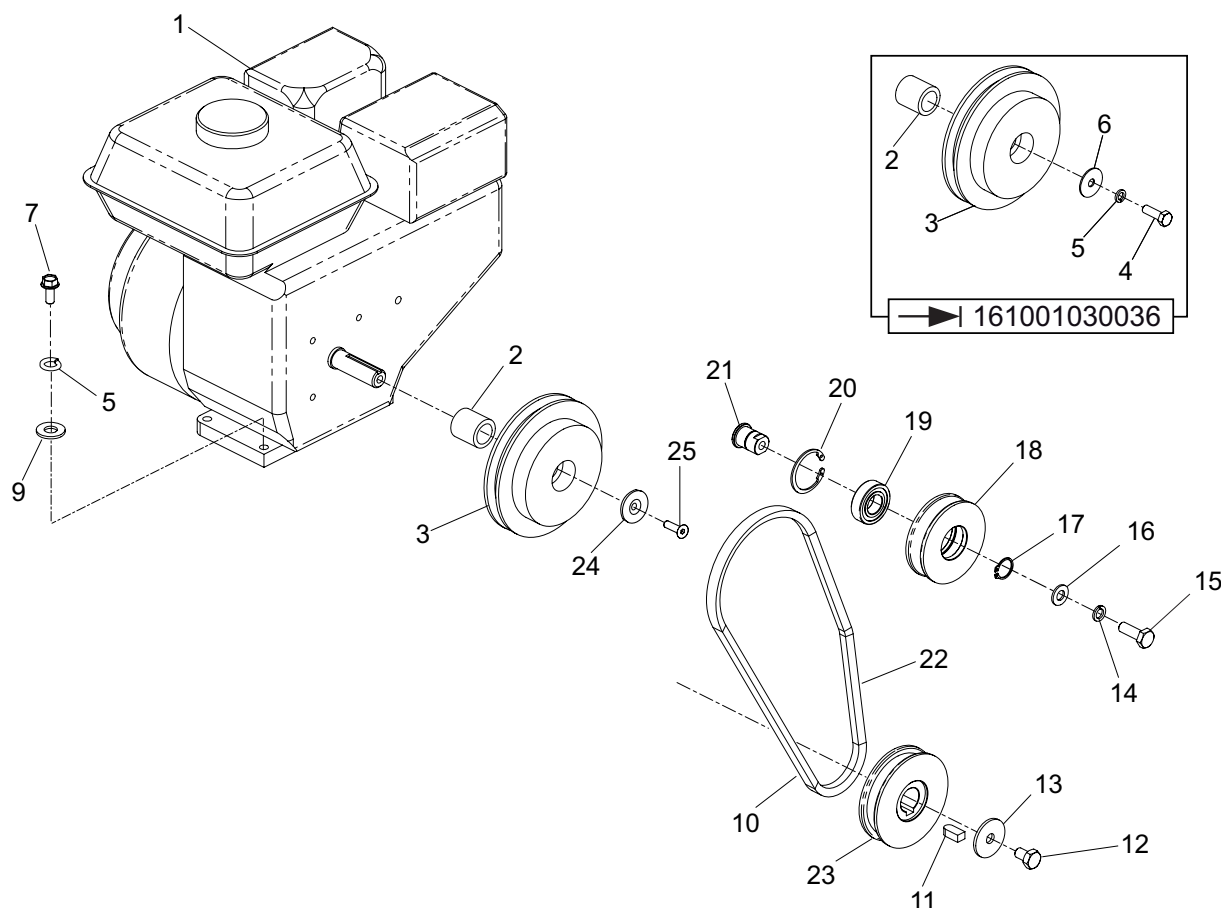
1	29.0.462	Hatz 1B20	Hatz 1B20	Hatz 1B20	Hatz1B20	1
2	14.0.919	Slang	Schlauchstück	Slange	Flessibile	1
3	14.0.628	Adaptor	Adaptor	Adaptor	Adattatore	M22 X 1/4"
4	14.0.108	Plug	Verschlusschraube	Prop	Candela	1/4"
5	21.0.336	Klem	Clip	Klemme	Fermaglio	1
6	05.1.002	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M4
7	7-4002	Schroef	Schraube	Skru	Vite	M4 x 12
8	7-5010	Schroef	Schraube	Skru	Vite	M5 x 20
9	4-5002	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M5
10	8-5003	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M5
11	161-09200	Gashendel	Drosselklappenhebel	Gashåndtag	Cavo dell'acceleratore	1
12	7-8037	Schroef	Schraube	Skru	Vite	M8 X 20
13	10.7.186	Kuppling	Koppeling	Kobling	Frizione	1
14	7-8012	Schroef	Schraube	Skru	Vite	M8 x 25
15	4-8003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M8
16	05.3.062	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	1
17	161.0.122	Poelie	Riemenscheibe	Remskive	Puleggia	1
18	161-99513	Schroef	Schraube	Skru	Vite	M10 X 20
19	161-99535	Spie	Keil	Kile	Chiave	M10 X 8 X 22
20	4-1009	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10 X 40 X 3
21	53-0016	Lager	Lager	Leje	Cuscinetto	1
22	161-99516	Pen	Zapfen	Stift	Perno	1
23	3-9003	Borgveer	Sprengring	Låsering	Anello Elastico	1
24	161-99515	Lager	Lager	Leje	Cuscinetto	1
25	MS22	Borgveer	Sprengring	Låsering	Anello Elastico	1
26	21-0143	Riem	Riemen	Remmen	Cinghia	1
27	7-10010	Schroef	Schraube	Skru	Vite	M10x30
28	4-1003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10
29	4-1005	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10
30	19.0.962	Gashendel	Drosselklappenhebel	Gashåndtag	Cavo dell'acceleratore	1
31	161-09201	Gaskabel	Drosselklappenkabel	Gashåndtagskabel	Leva dell'acceleratore	1



Motor and Drive Kit, Moteur et Kit d'entraînement, Motor y Kit Transmision, Motor e Kit de Transmissão
(Honda)

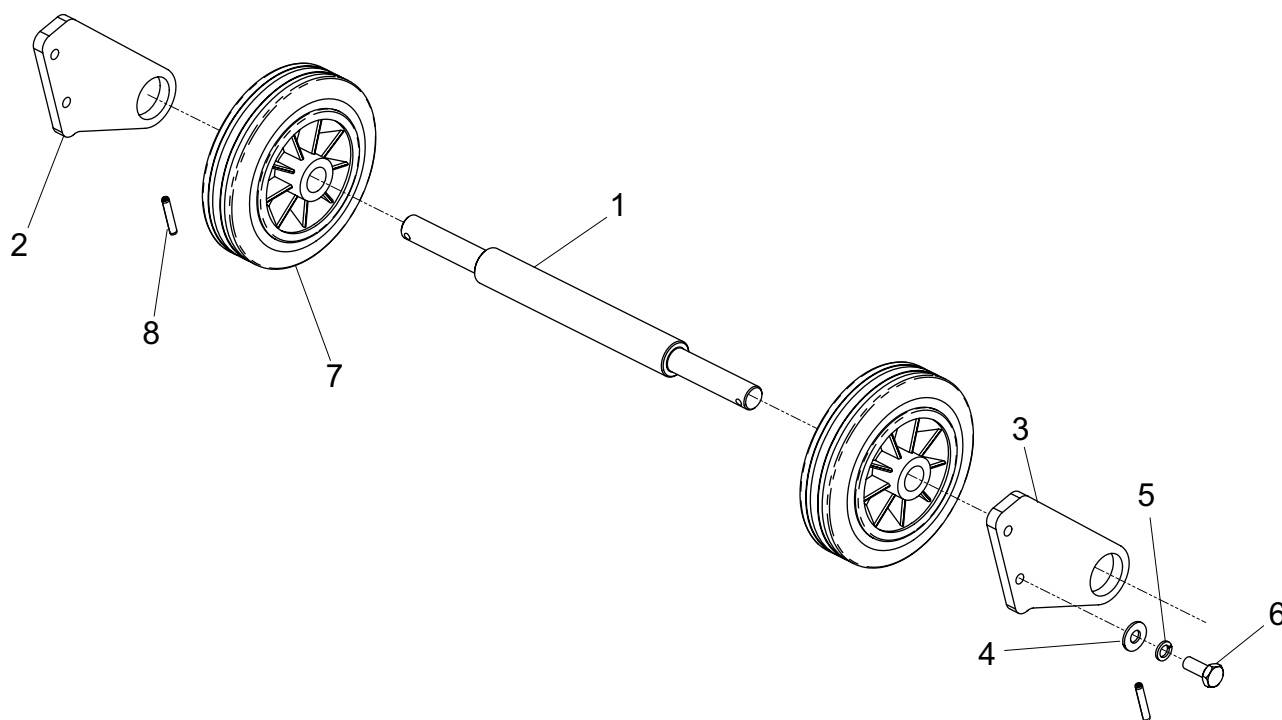
6-02

1	29.1.129	Honda GX160	Honda GX160	Honda GX160	Honda GX160	1
2	161.0.298	Spacer	Entretoise	Espaciador	Espaçador	1
3	10.7.185	Clutch	Embrayage	Embrague	Embraiagem	1
4	02.3.020	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	5/16" x 1"
5	4-8003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8
6	05.3.062	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8
7	7-8047	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M8 x 40
9	4-8006	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	m8
10	161.0.122	Pulley	Poulie	Polia	Polia	1
11	161-99535	Key	Clavette	Chaveta	Chave	M10 x 8 x 22
12	161-99513	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M10 x 20
13	4-1003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10
14	4-1009	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10 x 40 x 3
15	7-10010	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M10 x 30
16	4-1005	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10
17	3-9003	Circlip	Circlip	Resorte circular	Grampo circular	1
18	161-99515	Pulley	Poulie	Polia	Polia	1
19	53-0016	Bearing	Roulement	Cojinete	Rolamento	1
20	MS22	Circlip	Circlip	Resorte circular	Grampo circular	1
21	161-99416	Pin	Goupille	Pasador	Pino	1
22	21-0143	Belt	Courroie	Correa	Cinta	1
23	161.0.122	Pulley	Poulie	Polia	Polia	1
24	164.0.057	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	1
25	07.3.101	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	1



**Motor en Aandrijfset, Motor und antriebsbausatz, Motor og Gearkit, Motore e Kit trasmissione
(Honda)**

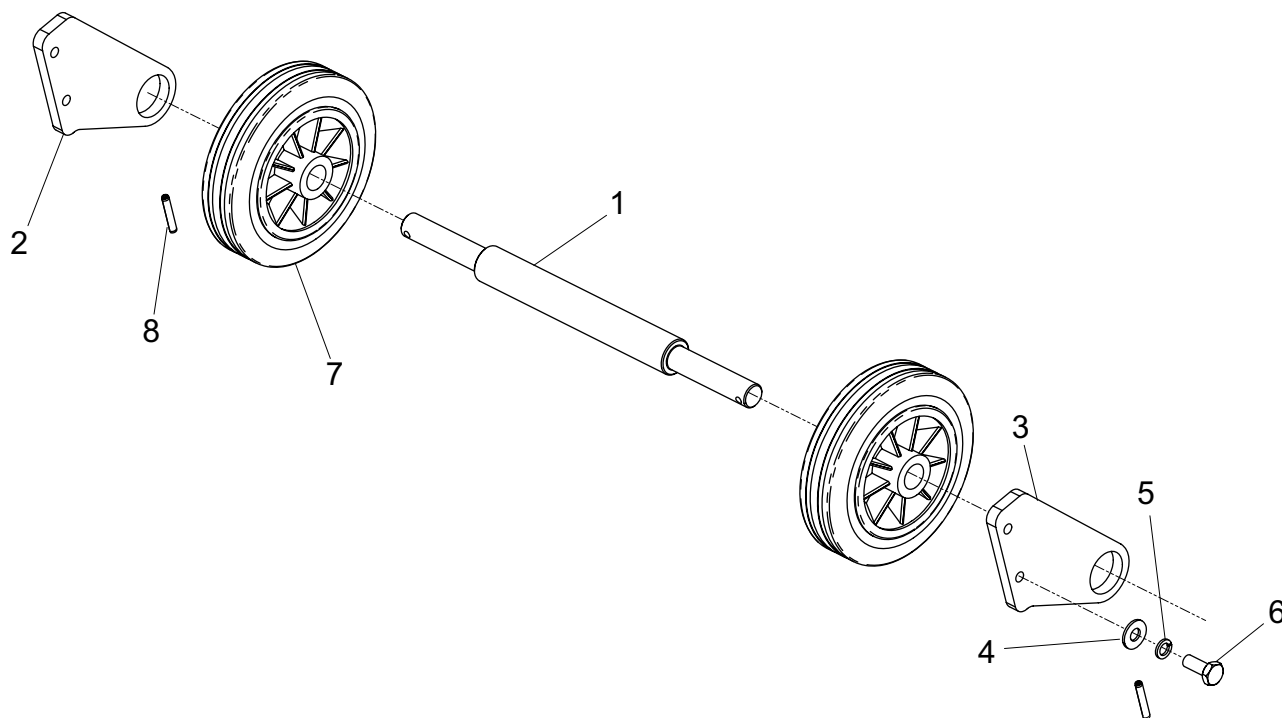
1	29.1.129	Honda GX160	Honda GX160	Honda GX160	Honda GX160	1
2	161.0.298	Afstandsstuk	Distanzstück	Afstandsstykke	Distanziale	1
3	10.7.185	Koppeling	Kupplung	Kobling	Frizione	1
4	02.3.020	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	5/16" x 1"
5	4-8003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M8
6	05.3.062	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	1
7	7-8047	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 40
9	4-8006	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	m8
10	161.0.122	Poelie	Riemenscheibe	Remskive	Puleggia	1
11	161-99535	Spie	Keil	Kile	Chiave	M10 x 8 x 22
12	161-99513	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M10 x 20
13	4-1003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10
14	4-1009	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10 x 40 x 3
15	7-10010	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M10 x 30
16	4-1005	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10
17	3-9003	Borgveer	Sprengring	Låsering	Anello Elastico	1
18	161-99515	Poelie	Riemenscheibe	Remskive	Puleggia	1
19	53-0016	Lager	Lager	Leje	Cuscinetto	1
20	MS22	Borgveer	Sprengring	Låsering	Anello Elastico	1
21	161-99416	Pen	Zapfen	Stift	Perno	1
22	21-0143	Riem	Riemen	Remmen	Cinghia	1
23	161.0.122	Poelie	Riemenscheibe	Remskive	Puleggia	1
24	164.0.057	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	1
25	07.3.101	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	1



**Transporter Attachments, Fixation de transporteur,
Conexión para transportador, Conexión para transportador**

8-01

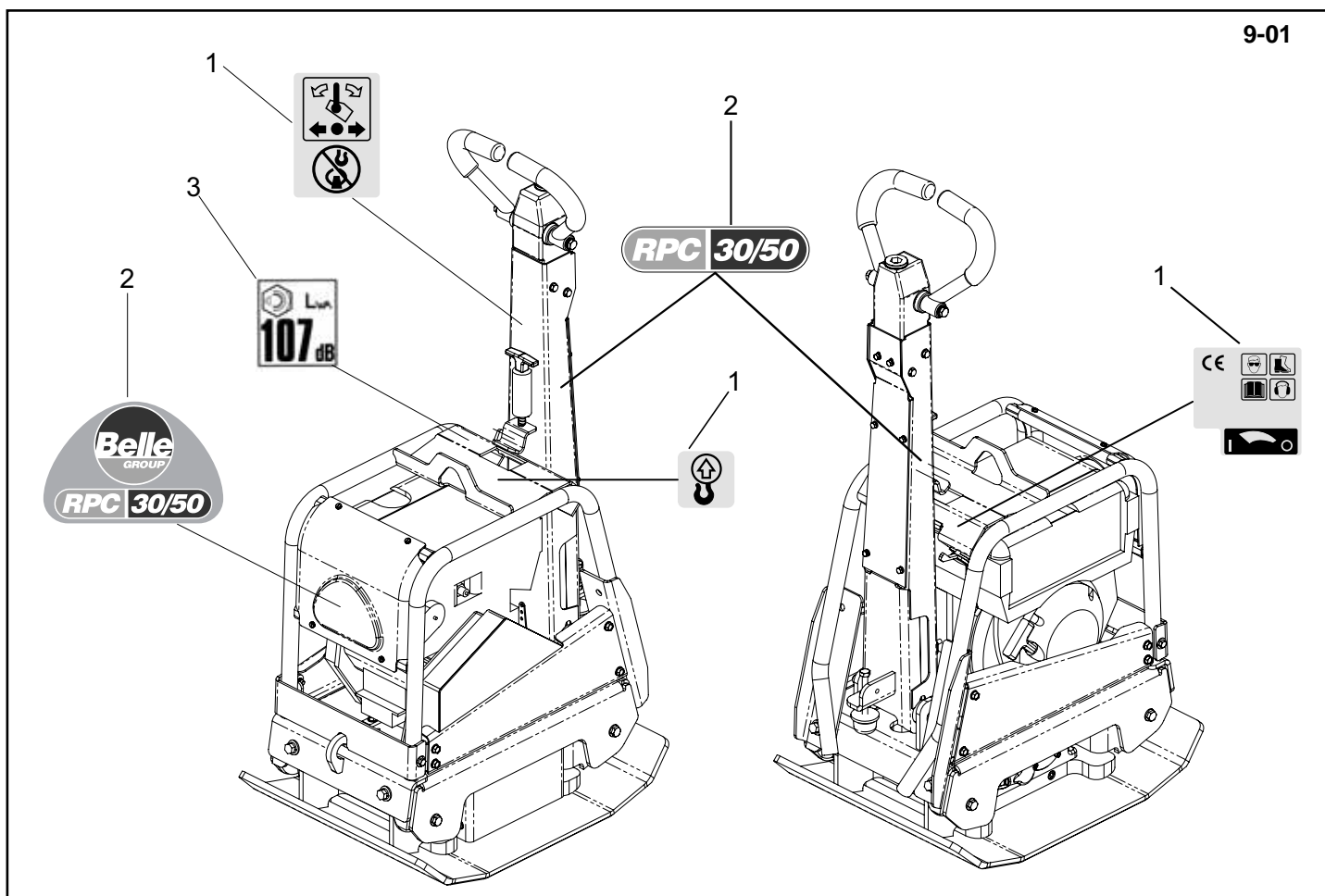
1	161/99600	.....Axle	.....Essieu	.....Eje	.....Eixo	.....1
2	161/02800	.....Pivot (Left)	.....Pivot (Gauche)	.....Pivote (Izquierda)	.....Pivô (Lado Esquerdo)	.....1
3	161/02900	.....Pivot (Right)	.....Pivot (Droit)	.....Pivote (Derecha)	.....Pivô (Lado Direito)	.....1
4	4/1004	.....Washer	.....Rondelle	.....Arandela	.....Anilha.....M10	.....4
5	4/1003	.....Washer	.....Rondelle	.....Arandela	.....Anilha.....M10	.....4
6	7/10005	.....Screw	.....Vis	.....Tornillo	.....Parafuso.....M10 x 25	.....4
7	60/0441	.....Wheel	.....Roue	.....Rueda	.....Roda	.....2
8	3/0045	.....Pin	.....Goupille	.....Pasador	.....Pino.....6 x 35	.....2



**Transporthulpstuk, Transportvorrichtungs-Halterungen,
Transportørudstyr, Trasportatore**

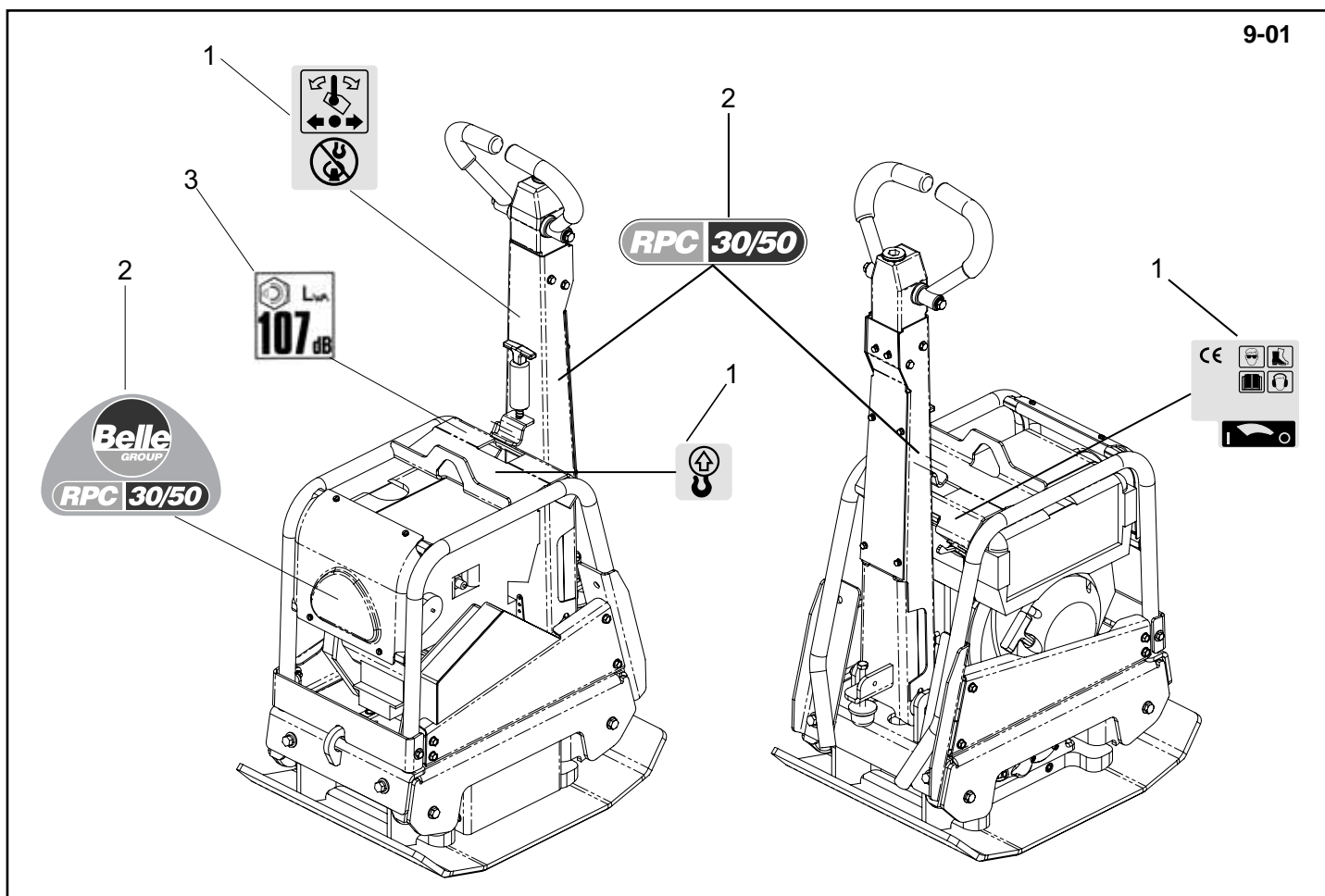
8-01

1	161/99600	As	Achse	Aksel	Assale	1
2	161/02800	Rotoren (Links)	Achse (Links)	Dreje (Venstre)	Perno (Lato Sinistro)	1
3	161/02900	Rotoren (Rechts)	Achse (Rechts)	Dreje (Højre)	Perno (Lato Destro)	1
4	4/1004	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella M10	4
5	4/1003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella M10	4
6	7/10005	Schroef	Schraube	Skruer	Vite M10 x 25	4
7	60/0441	Wiel	Rad	Hjul	Ruota	2
8	3/0045	Pen	Zapfen	Stift	Perno 6 x 35	2



Decals, Autocollant, Rótulo, Decalque

1	161.0.293	.....Decal Warning.....	Autocollant Avertissement	Rótulo Aviso.....	Decalque Aviso.....	1
2	161.0.294	.....Decal 25/40	Autocollant 25/40	Rótulo 25/40	Decalque 25/40	1
	161.0.428	.....Decal 25/50	Autocollant 25/50	Rótulo 25/50	Decalque 25/50	1
	800-99976	.....Decal 30/40	Autocollant 30/40	Rótulo 30/40	Decalque 30/40	1
	161.0.434	.....Decal 30/50	Autocollant 30/50	Rótulo 30/50	Decalque 30/50	1
3	800-99942	.....Decal Noise	Autocollant Bruits	Rótulo Ruidos	Decalque Ruído	1



Label, Abziehbild, Skilt, Decalcomania

1	161.0.293	.....Label Waarschuwing	.....Abziehbild Warnung	.....Skilt Adavarsel	.....Decalcomania Avvertenza	.....1
2	161.0.294	.....Label 25/40	.....Abziehbild 25/40	.....Skilt 25/40	.....Decalcomania 25/40	.....1
	161.0.428	.....Label 25/50	.....Abziehbild 25/50	.....Skilt 25/50	.....Decalcomania 25/50	.....1
	800-99976	.....Label 30/40	.....Abziehbild 30/40	.....Skilt 30/40	.....Decalcomania 30/40	.....1
	161.0.434	.....Label 30/60	.....Abziehbild 30/50	.....Skilt 30/50	.....Decalcomania 30/50	.....1
3	800-99942	.....Label Guluid	.....Geräuschpegelschild	.....Skilt Støj	.....Decalcomania sulla rumorosità	.....1



No.1 for Light Construction Equipment

www.BelleGroup.com

Belle Group Head Office
Sheen, nr. Buxton
Derbyshire. SK17 OEU GB.
Tel: +44 (0)1298 84000
Fax: +44 (0)1298 84722
email: sales@belle-group.co.uk

Belle Group France
70, av du Général de Gaulle
94022 Creteil, Cedex.
FRANCE
Tel: +33 (0) 1 49 81 68 32
Fax: +33 (0) 1 43 39 94 40
Ventes : 0800 902 461
SAV : 0800 905 336
SAV Fax : 0800 909 895

Belle Equipos SL
Calle Doctor Calero Cial 19,
Local 22, 28220 Majadahonda
Madrid, Spain
Tel: +34 (0) 91 636 2043
Fax: +34 (0) 91 634 1535
email: belleequipos@belleequipos.com

Belle Group Deutschland
Husumer Straße 45 a,
D-33729,
Bielefeld
Deutschland
Tel : +49(0) 5217 707505
Fax : +49 (0) 5217 707506
Sales: 0800 1808069
Spares: 0800 1816673

Belle Poland sp. z.o.o.
96-200 Rawa Mazowiecka
Ul. Mszczonowska 36,
Polska
Tel: +48 (0) 46 8144091
Fax: +48 (0) 46 8144700

Belle Group Portugal
Rua Laura Alves, 225, 2° F
2775-116 Parede
Portugal
Tel: +35 1 (21) 453 59 91
Fax: +35 1 (21) 453 59 91

Belle Group Netherlands
Tel: 0800 249861

Belle Group Belguim
Tel: 0800 80295

Belle Group Austria
Tel: 0800 291544

Belle Group Russia
64 Nevsky pr.
St, Petersburg
Russia
Tel : +7(812)314-81-34
Moscow : +7(495)589-64-32

Belle Group South East Asia
21, Jalan Ara AD 7/3B,
Pandar Sri Damansara
S2200 Kuala Lumpur, Malaysia
Tel: +60 (0) 3 62721678
+60 (0) 3 6272 9308
Fax: +60 (0) 3 6272 9528

Belle Group (GB), Shanghai Office
Room 213, Zhonghuang Building,
1007 Zhongshan Nan Er Road,
Xuhui, Shanghai 200030 China
Tel: 00 - 86 - 21 - 5461 5228
Mobile: 00 - 86 - 133 8172 2653
Fax: 00 - 86 - 21 - 5461 5369
email: morgan.liu@bellegroup.com.cn

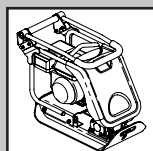
Belle Group Inc
3959 Electric Rd
Roanoke
Suite 360
VA 24018. USA.
Tel: +1.540.345.5090
Fax: +1.540.345.5091
Toll free 866 540 5090
e-mail: sales@bellegroup.net



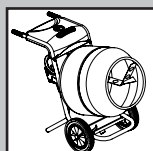
Belle Group World Parts Centre
Unit 5, Bode Business Park
Ball Haye Green,
Leek,
Staffordshire,
ST13 8BW
Tel: 44+ 1538 380000
Fax: 44+ 1538 380038

www.BelleGroup.com

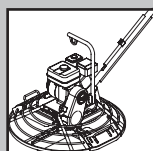
No.1 for Light Construction Equipment



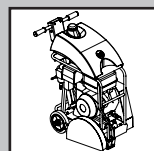
COMPACTING...



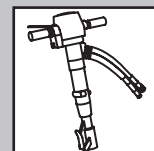
MIXING...



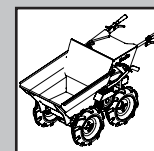
CONCRETING...



CUTTING...



BREAKING...



MOVING